



**EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO**

**Bryssel, 22. marraskuuta 2002 (04.12)
(OR. en)**

14477/02

LIMITE

ELARG 379

ILMOITUS: I-KOHTA

Lähettiläjä: Laajentumistyöryhmä

Päivämäärä: 22. marraskuuta 2002

Vastaanottaja: Pysyvien edustajien komitea

Asia: LAAJENTUMINEN

- Puolan kanssa pidettävän seuraavan liittymiskonferenssin valmistelu
= Luku 22: Ympäristö

1. Puolan kanssa pidettävän seuraavan liittymiskonferenssien valmistelemiseksi laajentumistyöryhmä pääsi yhteisymmärrykseen ehdotuksista ympäristöä koskeviksi Euroopan unionin yhteisiksi kannoiksi.
2. Neuvotteluja koskevien sisäisten järjestelyjen mukaisesti (asiak. 5361/00) pysyvien edustajien komiteaa pyydetään näin ollen määrittelemään yhteinen kanta, sellaisena kuin se on liitteessä.

Pysyvien edustajien komitean hyväksymisen jälkeen Euroopan unionin yhteinen kanta toimitetaan Puolalle ennen seuraavaa liittymiskonferenssin kokousta.

EHDOTUS:

**EUROOPAN UNIONIN YHTEINEN KANTA
(Korvaa asiakirjan 20745/01 CONF-PL 95/01)**

Luku 22: Ympäristö

Tämä yhteinen kanta on muodostettu Puolan liittymiskonferenssia koskevan Euroopan unionin yleisen kannan (CONF-PL 2/98) perusteella ja erityisesti seuraavia liittymiskonferenssissa hyväksyttyjä neuvotteluperiaatteita (CONF-PL 6/98) noudattaen:

- "- Osapuolten jostakin neuvotteluluvusta aiemmin esittämä näkemys ei vaikuta muista luvuista mahdollisesti muodostettavaan kantaan.
- Neuvottelujen kuluessa eri luvuista aikaansaatuja sopimuksia, edes osittaisia sopimuksia, ei voida katsoa lopullisiksi ennen kuin asiassa on päästy kokonaisratkaisuun."

EU korostaa olevan tärkeää, että Puola noudattaa Eurooppa-sopimusta sekä liittymiskumppanuutta, jotka ovat vahvistetun liittymistä edeltävän strategian perustekijöitä. EU huomauttaa, että ympäristöä koskevista liittymisstrategioista 24 päivänä syyskuuta 1998 annettujen neuvoston päätelmien mukaisesti kaikkien uusien investointien on oltava ympäristöä koskevan säännösten mukaisia.

EU korostaa, että ympäristöalan säännösten saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä ja sen täytäntöönpano ovat mittavia tehtäviä, joita on pidettävä ensisijaisen tärkeinä. Saattaminen osaksi lainsäädäntöä olisi saatava päätökseen viimeistään liittymisajankohtana. Etusija olisi annettava yhteisön puitelainsäädännölle (mukaan lukien tietojen saanti ja ympäristövaikutusten arviointi) sekä niihin kansainvälisiin yleissopimuksiin liittyville toimenpiteille, joissa yhteisö on osapuolena. Kyseiset toimenpiteet olisi toteutettava kokonaisuudessaan mahdollisimman pian, jotta niistä johtuva alakohtainen lainsäädäntö voitaisiin yhdenmukaistaa.

Samoin teollisuuteen liittyvään lainsäädäntöön, maailmanlaajuisen ja rajat ylittävän saastumisen vähentämiseen sekä luonnonsuojelua koskevaan lainsäädäntöön (jonka tavoitteena on luonnon monimuotoisuuden säilyttäminen) on paneuduttava pikaisesti. Säännösten saattamisessa osaksi kansallista lainsäädäntöä etusija on annettava myös sisämarkkinoiden toimintaan vaikuttaville seikoille, mukaan lukien tuotestandardien täysimääräinen noudattaminen. On laadittava direktiivikohtaisia täytäntöönpanosuunnitelmia aikatauluineen ja välitavoitteineen, mukaan lukien rahoitusstrategiat ja suunnitelmat infrastruktuuriin ja teknologiaan tehtävien julkisten ja yksityisten investointien varmistamiseksi. Näiden suunnitelmien täytäntöönpano olisi aloitettava välittömästi. EU korostaa myös, että on kiinnitettävä pikaisesti huomiota ympäristösäännösten soveltamisessa ja sen noudattamisen valvomisessa tarvittavan vahvan ja toimintakykyisen hallinnon muodostamiseen. Lisäksi Puolaa pyydetään EY:n perustamissopimuksen 6 artiklan mukaisesti tarkastelemaan, miten voidaan edistää kestävä kehitys soveltamalla periaatetta, jonka mukaan ympäristönsuojelua koskevat vaatimukset on otettava huomioon muilla politiikan aloilla, Göteborgin Eurooppa-neuvoston päätelmien mukaisesti.

EU muistuttaa, että Puola hyväksyy kannoissaan (CONF-PL 39/00, 53/00, 40/01, 46/01, 44/02 + ADD 1, 68/02, 69/02 ADD1 REV1, 80/02) lukua 22 koskevan yhteisön säännösten sellaisena kuin se oli voimassa 30. kesäkuuta 2002, mutta pyytää kuitenkin joitain siirtymätoimenpiteitä, ja että se on tehnyt varauman neuvoston päätökseen otsonikerrosta heikentävistä aineista tehdyn Montrealin pöytäkirjan neljännen muutoksen tekemisestä.

EU panee merkille Puolan toimittamat lisätiedot (CONF-PL 9/01, 10/01, 40/01, 46/01, 55/01, 71/01, 78/01 81/01, 83/01, 84/01, 88/01, 89/01, 92/01 ja 87/02). EU panee merkille Puolan tätä neuvottelulukua koskevan edistymisen, erityisesti sen, että aikataulua säännösten saattamiseksi osaksi kansallista lainsäädäntöä on selvennetty, täytäntöönpanosuunnitelmia on laadittu ja siirtymätoimenpiteitä koskevien pyyntöjen lukumäärää ja laajuutta on supistettu.

Yleisenä vastauksena jäljellä oleviin siirtymäkausia koskeviin Puolan pyyntöihin EU palauttaa mieleen yleisen kantansa, jonka mukaan siirtymäkaudet ovat poikkeuksia, sekä kestoiltaan että soveltamisalaltaan rajoitettuja ja niihin on liitettävä suunnitelma säännösten soveltamisen selkeästi määritellyistä vaiheista. Siirtymätoimenpiteet eivät saa aiheuttaa muutoksia unionin politiikkoihin tai sääntöihin eivätkä häiritä niiden asianmukaista toimivuutta tai johtaa huomattavaan kilpailun vääristymiseen. Niihin on liitettävä suunnitelma, jossa määritellään selkeästi säännösten soveltamisen vaiheet ja jossa esitetään suunnitelma siitä, mistä varat ovat saatavissa ja miten rahoitus järjestetään, sekä instituutioiden yleinen kehittämissuunnitelma.

EU panee merkille Puolan aikataulun ympäristöalan yhteisön säännösten saattamiseksi osaksi Puolan lainsäädäntöä sen neuvottelukannan mukaisesti. EU kehottaa Puolaa jatkamaan ponnistelujaan tämän aikataulun mukaisesti, jotta suurin osa yhteisön säännöstöä on saatettu osaksi Puolan lainsäädäntöä hyvissä ajoin ennen oletettua liittymispäivämäärää, niin että sen tehokkaan täytäntöönpanon varmistamiseksi jää jonkin verran aikaa. Lisäksi EU toteaa, että Puola on vahvistanut tarvitsevansa yhteisön ympäristösäännösten täytäntöönpanoon lisää erityisiä hallinnollisia voimavaroja.

Horisontaalinen lainsäädäntö

EU panee merkille, että Puola on sitoutunut saattamaan osaksi kansallista lainsäädäntöä ja panemaan täytäntöön julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista annetun direktiivin 85/337/ETY. EU toteaa erityisesti, että tämän direktiivillä 97/11/EY muutetun direktiivin liitteet I ja II saatetaan asetuksella kokonaisuudessaan osaksi kansallista lainsäädäntöä.

Direktiivillä 91/692/ETY yhdenmukaistettujen raportointikausien osalta EU panee merkille, että Puola on vahvistanut noudattavansa kaikkia raportointivaatimuksia liittymisestä alkavien raportointikausien osalta ja on valmis vapaaehtoisesti toimittamaan saatavilla olevat tiedot vastaavilta liittymistä edeltäviltä kausilta.

EU panee merkille Puolan toimittamat tiedot, jotka koskevat CO₂-päästöjen ja muiden kasvihuonepäästöjen seurannasta ja raportoinnista tehtyä päätöstä 1999/296/EY, ja muistuttaa, että Puolan on ennen liittymistä esitettävä päästöjen vähentämistä koskeva strategia ja kansallinen ohjelma, joihin sisältyvät tiedot päästöistä, politiikoista ja toteutettavista toimenpiteistä sekä arviot tulevista päästöistä.

Ilman laatu

EU on tyytyväinen siitä, että Puola on peruuttanut pyyntönsä siirtymäajasta, joka koskee bensiinin ja dieselpolttoaineiden laadusta annettua direktiiviä 98/70/EY, ja panee merkille toimitetut lisätiedot, joihin sisältyy täytäntöönpanosuunnitelma.

Tiettyjen nestemäisten polttoaineiden rikkipitoisuuden vähentämisestä annetun direktiivin 1999/32/EY osalta EU panee merkille, että Puola on pyytänyt 3 artiklan 1 kohdan vaatimuksille siirtymäaikaa 31. joulukuuta 2006 asti, ja Puolan perustelut, erityisesti sen, että tällä hetkellä rikkipitoisuus 80 prosentissa Puolassa käytettävistä raskaista polttoöljyistä on yli 1 prosenttia, että tarvittavat investoinnit on arvioitu noin 1,5 miljardiksi euroksi ja että rikkipitoisuudeltaan suurempien polttoöljyjen kieltäminen direktiivissä säädetyssä määräajassa lisäisi energiantuotannon kustannuksia. EU katsoo, että direktiivin 3 artiklan 1 kohdan mukaiset vaatimukset täyttävien tarvittavien laitteistojen normaali rakennusaika, joka käsittää laitteistojen tilaamisen ja asentamisen, ei ole niin pitkä, ettei direktiivin vaatimuksia voitaisi noudattaa jo aikaisemmin kuin 31. joulukuuta 2006. EU voi kuitenkin hyväksyä Puolan pyynnön ottaen huomioon, että se koskee raskaita polttoöljyjä, joita käytetään lämmitykseen pienillä tai keskikokoisilla laitteilla, ja että liittymisajankohtaan mennessä 4 artiklan 1 kohdan mukaista vaatimusta dieselöljyn enimmäisrikkipitoisuudesta noudatetaan samoin kuin 7 artiklan mukaisia raportointivaatimuksia, jotka koskevat myös siirtymäkauden aikana käytettyä raskasta polttoöljyä. EU panee kuitenkin merkille, että Puolan toimittaman täytäntöönpanosuunnitelman mukaan Glimarin jalostamoon tarvittavat investoinnit saadaan päätökseen 31. joulukuuta 2004 mennessä. EU toteaa, että Puolan alueella ei 1. tammikuuta 2005 lähtien käytetä kyseisestä jalostamosta tulevia raskaita polttoöljyjä, joiden rikkipitoisuus olisi suurempi kuin 1,00 painoprosenttia. Lisäksi EU korostaa, että direktiivin 3 artiklan 1 kohdan vaatimusten noudattamiseksi tarvittavat investoinnit on pidettävä erillään laajemmasta öljynjalostusalan rakenneuudistuksesta ja sen valmistumisaikataulusta. EU korostaa, että on tärkeää toimia hyvissä ajoin, jotta päästäisiin direktiivin mukaisiin raja-arvoihin mahdollisimman pian ja näin vähennettäisiin korkeita rikkipitoisuuksia sisältävien polttoaineiden rajat ylittäviä, happamoittavia vaikutuksia.

EU panee merkille vielä yhden perustelun Puolan pyynnölle, joka koskee direktiiviä 94/63/EY bensiinin varastoinnista ja sen jakelusta varastoalueilta huoltoasemille aiheutuvien haihtuvien orgaanisten yhdisteiden (VOC) päästöjen torjunnasta. EU katsoo, että pyyntö on soveltamisalaltaan ja ajallisesti riittävän rajoitettu, ja että pyyntöön suostuminen ei näytä aiheuttavan huomattavaa kilpailun vääristymistä ottaen huomioon direktiivin noudattamiseksi tarvittavat investoinnit. EU voi sen takia hyväksyä pyydetyn siirtymäajan toimenpiteen, toisin sanoen sen, että täyttäminen ja tyhjentäminen varastoalueilla, joiden vuotuinen läpijuoksu on yli 150 000 tonnia, tapahtuu 31. joulukuuta 2004 mennessä 4 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaisesti, kun taas muiden laitteistojen osalta sovelletaan 31. joulukuuta 2005 mennessä täysimääräisesti direktiivin 3, 4, 5 ja 6 artiklan vaatimuksia. EU korostaa, että siirtymäkauden toimenpiteet koskevat vain olemassa olevia laitteistoja.

Ilmassa olevien rikkidioksidin, typpidioksidin ja typen oksidien, hiukkasten ja lyijyn pitoisuuksien raja-arvoista annetun direktiivin 1999/30/EY osalta EU korostaa, että on hyvissä ajoin arvioitava ilman laatua ja määriteltävä asianmukaiset alueet tai taajamat sen varmistamiseksi, että direktiivin 1999/30/EY mukaisia raja-arvoja ja määräaikoja noudatetaan liittymisajankohtaan mennessä.

Tiettyjen ilman epäpuhtauksien kansallisista päästörajoista annetun direktiivin 2001/81/EY osalta EU panee merkille Puolan vahvistuksen, että se täyttää valtiosta toiseen tapahtuvasta ilman epäpuhtauksien kaukokulkeutumisesta tehdyn yleissopimuksen Oslon ja Göteborgin pöytäkirjojen yhteydessä antamansa sitoumukset. EU korostaa, että Puolan on täytettävä direktiivin 2001/81/EY vaatimukset, mukaan lukien direktiivin tarkistaminen, joka on määrä saattaa päätökseen koko yhteisön osalta vuonna 2004. Liittymisasiakirjaan sisällytettävät tekniset mukautukset eivät näin ollen vaikuta vuoden 2004 tarkistukseen.

Jätehuolto

EU on tyytyväinen, että Puola on peruuttanut jätedirektiiviä 75/442/ETY koskevan pyyntönsä ja panee merkille toimitetut tiedot. EU toteaa, että Puola on hyväksynyt jätelain, joka muodostaa perustan direktiivin saattamiselle kokonaisuudessaan osaksi kansallista lainsäädäntöä. Lisäksi EU toteaa, että Puola hyväksyi 29. lokakuuta 2002 direktiivin 7 artiklan mukaisen kansallisen jätteidenkäsittelysuunnitelman. EU toteaa, että Puola on ryhtynyt direktiivin 5 artiklan mukaisesti toimenpiteisiin yhtenäisen ja asianmukaisen jätteen loppusijoitusta koskevan laitosverkoston perustamiseksi. Toimenpiteitä on vielä seurattava kaatopaikoista annetun direktiivin 1999/31/EY lopullisen täytäntöönpanon valossa. Lisäksi EU korostaa, että kaikkien direktiivin 75/442/ETY mukaisten lupamenettelyjen on oltava viimeistään liittymiseen mennessä valmiita. Lopuksi EU kehottaa Puolan toimivaltaisia viranomaisia ryhtymään kaikkiin tarvittaviin toimenpiteisiin jätteiden laittoman valvomattoman sijoituksen lopettamiseksi viimeistään liittymisajankohtaan mennessä.

EU on tyytyväinen siitä, että Puola on peruuttanut vaarallisista jätteistä annettua direktiiviä 91/689/ETY koskevan pyyntönsä. Lisäksi EU toteaa, että Puola hyväksyi 29. lokakuuta 2002 direktiivin 6 artiklan mukaisen kansallisen jätteidenkäsittelysuunnitelman. EU toteaa erityisesti, että Puola panee 31. joulukuuta 2002 mennessä täytäntöön kiellon erilaisten vaarallisten jätteiden sekoittamisesta keskenään ja muihin jätteisiin (direktiivin 2 artikla), jätteidenkäsittelylaitoksille asetetut vaatimukset erityislupien hakemisesta (direktiivin 3 artikla) sekä toimivaltaisten viranomaisten suorittaman laitosten ja yritysten valvonnan (direktiivin 4 artikla). Jätehuoltosuunnitelman laatimista ja täytäntöönpanoa on edelleen seurattava kaatopaikkadirektiivin 1999/31/EY lopullisen täytäntöönpanosuunnitelman valossa.

EU on tyytyväinen siitä, että Puola on peruuttanut jäteöljyistä annettua direktiiviä 75/439/ETY koskevan pyyntönsä. EU panee merkille annetut tiedot, joihin sisältyy täytäntöönpanosuunnitelma, jonka mukaan:

- vuonna 2001 jäteöljyhuollon koordinoimiseksi koko maassa perustettiin kolme jäteöljyn hyödyntämiselintä yritysten velvoitteista tietäntyyppisten jätteiden käsittelyssä ja tuote- ja panttimaksuista vuonna 2001 annetun lain mukaisesti;
- jätelaissa sekä laissa yritysten velvoitteista tietäntyyppisten jätteiden käsittelyssä ja tuote- ja panttimaksuista on vaatimuksia jäteöljyn keräämisestä, käsittelystä ja jäteöljyhuollosta. Kaikkien alueella toimivien yritysten on täytettävä kyseiset vaatimukset;
- Vuonna 2001 annetussa laissa yritysten velvoitteista tietäntyyppisten jätteiden käsittelyssä ja tuote- ja panttimaksuista määritellään kaikkien keskeisten toimijoiden velvoitteet jäteöljyn yhtenäisen keräysverkoston organisoimiseksi.
- joulukuuta 2002 mennessä organisoidaan yhtenäinen jäteöljyä käsittelevien yritysten verkosto.

EU panee tyytyväisenä merkille Puolan asettamat käytettyjen öljyjen hyödyntämistä ja kierrätystä koskevat tavoitteet (50 prosenttinen hyödyntäminen ja 25 prosenttinen kierrätys vuoteen 2006 mennessä) ja suunnitellut taloudelliset välineet, joilla varmistetaan asetettujen tavoitteiden saavuttaminen.

EU on tyytyväinen siitä, että Puola on peruuttanut pakkauksista ja pakkausjätteistä annetun direktiivin 94/62/EY osalta pyyntönsä siirtymätoimenpiteistä, jotka koskevat 11 artiklassa mainittuja pakkausten raskasmetallipitoisuuksia. EU panee merkille Puolan direktiivin täytäntöönpanosta antamat lisätiedot, erityisesti sen, että olemassa oleva lainsäädäntö muodostaa lähtökohdan direktiivin mukaisten hyödyntämistä ja kierrätystä koskevien tavoitteiden saavuttamiselle ja että hyödyntämis- ja kierrätysjärjestelmän rahoitusrakenteet on luotu seuraavilla säädöksillä: laki, joka koskee taloudellisten toimijoiden velvoitetta huolehtia tietäntyyppisten jätteiden käsittelystä ja tuote- ja panttimaksuja, pakkaus- ja pakkausjätelaki (kumpikin tuli voimaan 1. tammikuuta 2002) sekä ympäristönsuojelulaki (joka tuli voimaan 1. lokakuuta 2001). EU toteaa myös, että pakkauksiin ja pakkausjätteisiin liittyvät kysymykset sisällytetään kansalliseen jätteidenkäsittelysuunnitelmaan sekä alemman hallintotason suunnitelmiin.

Lisäksi EU toteaa, että vuoden 2002 loppuun mennessä päästään 15 prosentin tavoitteeseen paperin kierrätyksessä, mikä merkitsee sitä, että Puolan pyytämät siirtymätoimenpiteet direktiivin 94/62/EY 6 artiklan osalta koskevat muoville, lasille ja metallille asetettua 15 prosentin kierrätysvaatimusta sekä vaadittua yleistä kierrätys- ja hyödyntämisastetta. EU katsoo, että pyyntö on ajallisesti ja soveltamisalaltaan rajoitettu, ja että pyyntöön suostuminen ei näytä aiheuttavan huomattavaa kilpailun vääristymistä ottaen huomioon hyödyntämistä ja kierrätystä koskevien tavoitteiden saavuttamiseksi tarvittavat investoinnit. Ottaen huomioon, että Puola on myös esittänyt suunnitelman, jossa on määritelty selkeästi direktiivin soveltamisvaiheet, EU voi hyväksyä siirtymäkauden toimenpiteet lasin kierrätystavoitteiden osalta 31. joulukuuta 2003 saakka ja muovin ja metallin osalta 31. joulukuuta 2005 saakka, kokonaiskierrätysasteen osalta 31. joulukuuta 2005 saakka ja kokonaishyödyntämisasteen osalta 31. joulukuuta 2007 saakka Puolan esittämien hyödyntämis- ja kierrätystavoitteiden edistymisen mukaisesti (ks. liite 1).

EU toteaa, että Puola pyytää 1. heinäkuuta 2012 saakka yhdyskuntajätteen kaatopaikoille siirtymäkautta kaatopaikkadirektiivin 1999/31/EY 14 artiklan c kohdan sekä liitteen I 2, 3, 4, ja 6 kohdan osalta, toisin sanoen vaatimuksille, jotka koskevat kaatopaikkojen vesien hallintaa ja suotoveden käsittelyä, maaperän ja vesien suojelua, kaasujen hallintaa sekä vakavuutta. EU toteaa, että Puolan pyyntö ei koske vaarallisten jätteiden kaatopaikkoja (14 artiklan d kohta) eikä teollisuusjäte kuulu siihen. Lisäksi EU toteaa, että rajoittaakseen pyynnön soveltamisalaa ja sen kielteisiä ympäristövaikutuksia Puola ryhtyy liittymisestä alkaen tarvittaviin toimenpiteisiin varmistaakseen jätedirektiivin 75/442/EY 4 artiklan yleisten vaatimusten täyttämisen.

EU katsoo, että investointitarpeet ja uusien kaatopaikkojen rakentamiseen tarvittava aika huomioon ottaen Puolan pyyntö tuntuu ajallisesti ja laajuudeltaan riittävän rajoitetulta. Ottaen lisäksi huomioon Puolan toimittaman täytäntöönpanosuunnitelman EU voi hyväksyä 1. heinäkuuta 2012 asti siirtymäkauden direktiivin 14 artiklan c kohdan ja liitteen I 2, 3, 4 ja 6 kohdan soveltamiseen tavanomaisen yhdyskuntajätteen sijoittamisesta olemassa oleviin kaatopaikkoihin tämän kannan Liitteessä 1 olevien välitavoitteiden mukaisesti.

EU korostaa, että hallinnon eri tasoilla toimivien viranomaisten on koordinoitava suunnitteluaan ja toimintaansa sen varmistamiseksi, että direktiivi pannaan täytäntöön sovitussa ajassa. EU panee tässä yhteydessä merkille, että Poviaticin viranomaiset hyväksyvät 31. joulukuuta mennessä jätehuoltosuunnitelmat, joissa on erityisohjelmat kaatopaikkojen sulkemiselle ja kunnostukselle 31. joulukuuta 2012 mennessä sekä uusien kaatopaikkojen rakentamiselle 31. joulukuuta 2008 mennessä. EU panee merkille Puolan vahvistuksen siitä, että se toimittaa kyseiset tiedot komissiolle, ja odottaa tämän tapahtuvan kolmen kuukauden kuluessa 31. päivästä joulukuuta 2003.

Puolan toimittamassa täytäntöönpanosuunnitelmassa on vaatimustenmukaisille kaatopaikoille sijoitettavalle jätteelle vuosittaiset välitavoitteet. Komissiolle on lähetettävä vuosittain kesäkuuhun mennessä raportti direktiivin asteittaisesta täytäntöönpanosta ja välitavoitteiden saavuttamisesta, alkaen ensimmäisestä vuodesta liittymisen jälkeen.

Lisäksi EU korostaa, että siirtymäkauden ulkopuolelle jäävien kaatopaikkojen on täytettävä kaikki direktiivin 99/31/EY vaatimukset kyseisessä direktiivissä vahvistettuihin määräaikoihin mennessä. Lisäksi EU korostaa, että tietyistä direktiivin liitteessä 1 olevista vaatimuksista voi saada poikkeuksen yksittäisen kaatopaikan osalta ainoastaan, jos täydellinen kaatopaikkakohtainen riskinarviointi osoittaa, että maaperän, pohjaveden ja pintaveden pilaantumisesta ei ole vaaraa. Ainoastaan toimivaltainen viranomainen voi tehdä päätöksiä poikkeuksista näihin vaatimuksiin, ja päätösten on oltava perusteltuja.

Lopuksi EU toteaa, että Puola saa 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti lykätä 5 artiklan 2 kohdan a, b tai c alakohdassa asetettujen tavoitteiden täyttämistä enintään neljällä vuodella.

EU toteaa, että Puola on pyytänyt saada rajoittaa 31. joulukuuta 2012 saakka joitakin Euroopan yhteisössä, Euroopan yhteisöön ja Euroopan yhteisöstä tapahtuvien jätteiden siirtojen valvonnasta ja tarkastamisesta annetun asetuksen (ETY) 259/93 mukaisia jätteiden siirtoja vastustamalla hyödynnettävien jätteiden siirtoja kyseisen asetuksen 4 artiklan mukaisesti. EU toteaa myös, että Puola on halukas mahdollisuuksien mukaan lyhentämään siirtymä kautta (CONF-PL 55/01).

Lasin, paperin, muovin ja käytettyjen renkaiden siirto hyödynnettäväksi

EU panee merkille Puolan antamat perustelut, erityisesti, että lajiteltujen jätteiden hinta on tällä hetkellä korkea, että valikoitua jätteiden keräystä ja lajittelua on vielä kehitettävä, että hyödyntämislaitosten nykyinen kapasiteetti on riittämätön ja että jätteiden maahantuonti hyödyntämistä varten sen vuoksi vaikeuttaisi entisestään pakkauksia ja pakkausjätteitä koskevan direktiivin 94/62/EY mukaisten hyödyntämis- ja kierrätystavoitteiden saavuttamista. EU voi siten hyväksyä Puolan lasia, muovia ja käytettyjä renkaita koskevan lykkäyspyynnön 31. joulukuuta 2007 saakka. Kyseiseen ajankohtaan asti näiden jätteiden siirrosta on ilmoitettava toimivaltaisille viranomaisille käyttämällä asetuksen (EY) 259/93 3 artiklassa kuvattua kuljetusasiakirjaa, ja 4 artiklaa voidaan soveltaa. EU on muovien osalta kuitenkin valmis harkitsemaan mahdollisuutta, että siirtymä kautta jatkettaisiin liittymisen jälkeen enintään 31. joulukuuta 2012 saakka direktiivillä 91/156/ETY muutetun jätedirektiivin 18 artiklassa määritellyn menettelyn mukaisesti.

EU korostaa, että kaikkien muiden vihreään luetteloon kuuluvien jätteiden osalta asetuksen asiaa koskevia säännöksiä sovelletaan liittymisajankohdasta alkaen.

Joidenkin keltaiseen luetteloon kuuluvien jätteiden siirto hyödynnettäväksi

Mitä tulee Puolan pyyntöön saada soveltaa 31. joulukuuta 2012 saakka asetuksen (ETY) 259/93 4 artiklaa joihinkin keltaiseen listaan kuuluviin jätteisiin, EU korostaa, että saman asetuksen 7 artiklan nojalla jätteen vastaanottavat, lähettävät ja sen kauttakulusta vastaavat toimivaltaiset viranomaiset voivat vastustaa siirtoa muun muassa silloin, jos hyödynnettävien ja hyödyntämättömien jätteiden suhde on sellainen, ettei hyödyntäminen ole taloudellisten eikä ympäristönäkökohtien kannalta perusteltua. EU voi kuitenkin kaatopaikkadirektiivin 1999/31/EY asteittaisen täytäntöönpanon helpottamiseksi hyväksyä Puolan pyynnön tämän yhteisen kannan liitteessä 2 määriteltyjen keltaiseen listaan kuuluvien jätteiden osalta 31. joulukuuta 2007 asti. Kyseiseen ajankohtaan asti näiden jätteiden siirrosta on ilmoitettava toimivaltaisille viranomaisille käyttämällä asetuksen (EY) 259/93 3 artiklassa kuvattua kuljetusasiakirjaa, ja 4 artiklaa voidaan soveltaa. EU on kuitenkin valmis harkitsemaan mahdollisuutta, että siirtymäkautta jatkettaisiin liittymisen jälkeen enintään 31. joulukuuta 2012 saakka direktiivillä 91/156/ETY muutetun jätedirektiivin 18 artiklassa määritellyn menettelyn mukaisesti.

EU korostaa, että kaikkien muiden keltaiseen luetteloon kuuluvien jätteiden osalta asetusta sovelletaan liittymisajankohdasta alkaen.

Punaiseen luetteloon kuuluvien ja luetteloimattomien jätteiden siirto hyödynnettäväksi

EU katsoo, että direktiivin 1999/31/EY asteittaisen täytäntöönpanon varmistamiseksi erittäin vaarallisten eli punaiseen luetteloon kuuluvien jätteiden siirtoa ja sellaisten jätteiden siirtoa, joita ei ole lueteltu asetuksen (ETA) 259/93 liitteissä II, III ja IV (ns. luetteloimattomat jätteet), on myös valvottava hävitettäväksi tarkoitettujen jätteiden siirtoa koskevien menettelyjen mukaisesti 31. joulukuuta 2012 asti. Siihen saakka kyseisten jätteiden siirrosta on ilmoitettava toimivaltaisille viranomaisille käyttämällä asetuksen (EY) 259/93 3 artiklassa kuvattua kuljetusilmoitusta, ja 4 artiklaa voidaan soveltaa.

Jätteiden siirto hyödynnettäväksi laitoksiin, jotka eivät ole EU:n säännösten mukaisia

Mikäli jätteiden hyödyntämislaitosten osalta sovitaan siirtymätoimenpiteistä, EU katsoo, ettei kyseisissä laitoksissa pidä hyödyntää maahantuotuja jätteitä ennen siirtymätoimenpiteiden päättymistä. Sen takia asetuksen (ETA) 259/93 4 artiklaa on sovellettava kaikkiin sellaisiin laitoksiin hyödynnettäväksi siirrettäviin jätteisiin, joita siirtymäaika koskee, myös asetuksen liitteissä II, III ja IV lueteltuihin jätteisiin ja jätteisiin joita ei mainita näissä liitteissä (ns. luetteloimattomat jätteet).

Jätteiden siirto hävitettäväksi

EU toteaa, että Puola kieltää jätteiden hävityslaitoksiin tarkoitettujen jätteiden tuonnin, jotta kaatopaikkadirektiivi 1999/31/EY voitaisiin asteittain panna täytäntöön.

Muut siirrot

Kaikista muista jätteiden siirroista on ilmoitettava toimivaltaisille viranomaisille käyttämällä asetuksen (ETA) 259/93 6 artiklassa kuvattua kuljetusasiakirjaa, ja hyödynnettäväksi tarkoitettujen jätteiden siirtojen osalta voidaan 31. joulukuuta 2012 saakka soveltaa 6 artiklan 1 kohtaa.

EU toteaa, että Puola on nimenomaisesti hyväksynyt edellä esitetyt jätteiden siirtoa (asetus (ETA) 259/93) koskevat seikat, kuten asiakirjasta CONF-PL 89/01 ilmenee.

Paristoja ja akkuja koskevan direktiivin 91/157/ETY osalta EU toteaa, että 1.tammikuuta 2002 voimaan tulleet jätelaki ja laki, joka koskee taloudellisten toimijoiden velvoitetta huolehtia tiettyntyyppisten jätteiden käsittelystä ja tuote- ja panttimaksuja, ovat perusta direktiivin täytäntöönpanolle.

PCB- ja PCT-yhdisteiden käsittelyä koskevan direktiivin (96/59/EY) osalta EU panee merkille Puolan täytäntöönpanosuunnitelman ja erityisesti, että Puola on lujittanut institutionaalisia rakenteitaan ja laatii PCB- ja PCT-yhdisteitä sisältävistä laitteistoista luettelon 31. joulukuuta 2002 mennessä. EU toteaa myös, että 31. joulukuuta 2003 mennessä laaditaan suunnitelmat luetteloitujen laitteistojen puhdistamiseksi ja/tai hävittämiseksi.

Veden laatu

EU panee merkille Puolan toimittamat tiedot siirtymäkauden toimenpiteitä koskevasta pyynnöstään yhdyskuntajätevesien käsittelystä annetun direktiivin 91/271/ETY osalta. EU panee tyytyväisenä merkille, että Puola katsoo koko alueensa olevan herkkää aluetta. EU toteaa Puolan valitsevan direktiivin täytäntöönpanon osalta sen 5 artiklan 4 kohdan mukaisen käytännön eli sen, että direktiivissä asetettuja laitoskohtaisia vaatimuksia ei tarvitse soveltaa haavoittumiselle alttiilla alueilla, jos voidaan osoittaa, että alueen kaikille yhdyskuntien jätevedenpuhdistamoille tulevasta fosforin ja typen kokonaiskuormituksesta poistetaan kummastakin vähintään 75 prosenttia.

EU panee merkille myös Puolan vahvistuksen (CONF-PL 89/01) siitä, että seuraavat välitavoitteet tai vastaavat tavoitteet saavutetaan: 674 taajamaa kaikista niistä taajamista, joiden asukasvastineluku (avl) on 26 120 980, mikä vastaa 68,8 prosenttia biologisesti hajoavasta kokonaiskuormituksesta, saatetaan käsittelyltään direktiivin mukaisiksi 31 päivään joulukuuta 2005 mennessä; 1069 taajamaa kaikista niistä taajamista, joiden avl on 32 680 766, mikä vastaa 86,0 prosenttia biologisesti hajoavasta kokonaiskuormituksesta, saatetaan käsittelyltään direktiivin mukaisiksi 31 päivään joulukuuta 2010 mennessä; lisäksi 96 taajamaa, joiden asukasvastineluku on 1 961 294, mikä vastaa 5,1 prosenttia biologisesti hajoavasta kokonaiskuormituksesta, saatetaan käsittelyltään direktiivin mukaisiksi 31 päivään joulukuuta 2013 mennessä. Näin ollen kaikki taajamat, joiden avl on 38 004 976, mikä vastaa 100 prosenttia biologisesti hajoavasta kokonaiskuormituksesta, ovat käsittelyltään direktiivin mukaisia 31 päivään joulukuuta 2015 mennessä.

Tarkasteltuaan huolellisesti Puolan pyyntöä EU katsoo, että se on riittävän rajoitettu kestoaltaan ja soveltamisaltaan, joten EU voi hyväksyä pyydetyn siirtymäkauden toimenpiteen.

Teollisuusjätevesien johtamista yhdyskuntien jätevedenpuhdistamoihin (direktiivin 91/271/ETY 11 artikla) koskevan kysymyksen osalta EU korostaa, että kaikkien tällaisten päästöjen osalta on täytettävä direktiivin liitteessä I olevassa C kohdassa vahvistetut vaatimukset liittymiseen mennessä. Tiettyjen teollisuudenalojen laitoksista tulevan biologisesti hajoavan teollisuusjäteveden osalta, jota ei johdeta yhdyskuntien jätevedenpuhdistamoihin (direktiivin 13 artikla) EU voi hyväksyä siirtymäkauden 31 päivään joulukuuta 2010 asiakirjan CONF-PL 55/01 liitteen I taulukossa 5 olevan Puolan ilmoituksen mukaisesti.

EU toteaa, että Puola on peruuttanut pyyntönsä siirtymäkaudesta vesien suojelemisesta maataloudesta peräisin olevien nitraattien aiheuttamalta pilaantumiselta annetun direktiivin 91/676/ETY osalta ja että Puola aikoo määritellä haavoittumiselle alttiit alueet, joissa useat erityisedellytykset täyttyvät. EU korostaa, että nämä alueet on määriteltävä direktiivin liitteessä I olevien kriteerien perusteella. Puola on toimittanut tietoja vesivarojensa rehevöitymisestä, ja EU pyytää Puolaa yksilöimään tietojen perusteella haavoittumiselle alttiit alueet laajamittaisesti. EU panee merkille, että alueelliset vesihallitukset ovat saaneet Puolassa tehtäväksi hahmotella haavoittumiselle alttiiden alueiden rajat vuoden 2002 loppuun mennessä ja että kyseisten alueiden virallinen määrittely saatetaan päätökseen vuoden 2003 loppuun mennessä vesilain mukaisesti. EU korostaa, että toimintaohjelma on valmisteltava nyt, jotta se olisi valmis liittymiseen mennessä. Ohjelman toteuttamista voidaan täydentää sopivana aikana liittymisen jälkeen edellyttäen, että ohjelman mukaisia pakollisia toimenpiteitä sovelletaan uusiin tai uudistettuihin kotieläinyksiköihin liittymiseen mennessä.

EU toteaa, että Puola pitää voimassa pyyntönsä siirtymäkauden toimenpiteistä vesiympäristöön päästettyjen vaarallisten aineiden aiheuttamasta pilaantumisesta annetun direktiivin 76/464/ETY ja johdannaisdirektiivien 82/176/ETY, 83/513/ETY, 84/491/ETY ja 86/280/ETY, sellaisina kuin ne ovat muutettuina direktiiveillä 88/374/ETY ja 90/415/ETY, soveltamisen osalta. EU panee merkille Puolan vahvistavan, että

- heksakloorisykloheksaanin, DDT:n, aldriinin, dieldriinin, endriinin ja isodriinin osalta direktiiviä sovelletaan täysimääräisesti liittymiseen mennessä (CONF-PL 83/01),
- kaikki jäljellä olevien luettelon I mukaisten aineiden päästöt sallitaan, luvat tarkistetaan ja 180:lle haavoittumiselle alttiiksi määritellylle suurelle tehtaalle myönnettävien lupien tarkistus aloitetaan välittömästi, ja
- vesien valvontajärjestelmä saatetaan täysin direktiivin vaatimusten mukaiseksi (CONF-PL 89/01).

Tältä pohjalta EU voi hyväksyä pyydetty siirtymäkauden toimenpiteet 31 päivään joulukuuta 2007.

Luettelon II aineiden osalta EU panee merkille, että Puola laatii liittymispäivään mennessä päästöjen vähentämisohjelmat, joihin kuuluu direktiivin täytäntöönpanoa koskeva laillisesti sitova määräaika, joka on enintään kuusi vuotta ohjelmien laatimisesta, sekä laatutavoitteita, luettelon II aineiden päästönormeja sekä muita tarpeellisia päästöjen vähentämistoimenpiteitä ja valvontaa koskevia säännöksiä. EU panee merkille Puolan vahvistavan (CONF-PL 89/01), että se ajantasaistaa täytäntöönpano-ohjelmansa täydennettyään asiaankuuluvat luettelot ja esittää sen komissiolle.

EU panee tyytyväisenä merkille, että Puola on peruuttanut juomaveden valmistamiseen tarkoitetun pintaveden laatuvaatimuksista annettua direktiiviä 75/440/ETY koskevan pyyntönsä. EU toteaa, että Puola on tehnyt direktiivin parametreihin perustuvan kattavan arvioinnin pintaveden laadusta ja määrittelee rahoitustarpeet A 3 luokkaa huonomman veden laadun parantamiseksi 31.12. 2001 mennessä. EU toteaa myös, että Puola ottaa käyttöön direktiivin mukaisen järjestelmän juomaveden valmistukseen tarkoitetun veden valvomiseksi 31.12.2002 mennessä. Lisäksi EU toteaa, että Puolan juomaveden valmistukseen tarkoitetun veden laatu vedenottokohdissa on vähintään A 3 luokan mukaista liittymiseen mennessä ja että yksityiskohtaiset ohjelmat juomaveden valmistukseen tarkoitetun pintaveden parantamiseksi laaditaan vesilain tultua voimaan.

EU toteaa juomaveden laatua koskevan direktiivin 98/83/EY osalta, että Puola varmistaa direktiivin täysimääräisen täytäntöönpanon liittymiseen mennessä. EU panee merkille Puolan toimittaman, kattavan täytäntöönpano-ohjelman, joka sisältää konkreettisia toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että kaikki juomaveden parametreja ja valvontaa koskevat toimet ovat direktiivin mukaisia (CONF-PL 87/02).

EU muistuttaa Puolaa siitä, että yhteisön vesipolitiikan puitteista annettu direktiivi 2000/60/EY on otettava huomioon pantaessa täytäntöön yhteisön säännöstöä vesialalla.

EU korostaa, että voivodikuntien on osallistuttava valvontaprosessia ja kunnossapitoa koskevien investointien rahoittamiseen.

Luonnonsuojelu

EU panee merkille, että Puola vahvistaa soveltavansa liittymiseen mennessä luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta annetun direktiivin 92/43/ETY 6 artiklan 2 - 4 kohdassa tarkoitettuja suojelutoimenpiteitä kaikkiin alueisiin, jotka sisältyvät yhteisön tärkeinä pitämiksi alueiksi soveltuvien alueiden luetteloon sekä kaikkiin luonnonvaraisia lintuja koskevan direktiivin 79/409/ETY mukaisesti nimettyihin erityissuojelualueisiin. Tässä yhteydessä EU korostaa, että on tärkeää toteuttaa tarvittavat toimenpiteet, jotta voitaisiin laatia luettelo suojelualueista Natura 2000 -verkostoa varten.

EU palaa tähän asiaan neuvottelujen myöhemmässä vaiheessa, kun tieteellisten tietojen tarkastelu on saatu päätökseen, ja ottaen huomioon liittymisasiakirjaan tehtävät tekniset mukautukset.

EU panee merkille luonnonvaraisten eläinten pitämisestä eläintarhassa annetun direktiivin 1999/22/EY osalta Puolan toimittaman täytäntöönpanosuunnitelman (CONF-PL 87/02).

Teollisuuden aiheuttaman pilaantumisen valvonta ja riskinhallinta

EU panee tyytyväisenä merkille Puolan päätöksen peruuttaa ympäristön pilaantumisen ehkäisemisen ja vähentämisen yhtenäistämiseksi annetun direktiivin 96/61/EY mukaisiin "uusiin" laitoksiin liittyvän pyyntönsä. EU toteaa Puolan vahvistavan, että kaikki direktiivin määritelmien mukaan "uudet" laitokset toimivat direktiivissä säädettyjen vaatimusten mukaisesti liittymiseen mennessä.

EU panee merkille Puolan ilmoituksen siitä, että kaikille olemassa oleville laitoksille myönnetään yhtenäiset luvat vuoden 2007 lokakuuhun mennessä.

EU toteaa Puolan pyynnön liittyvän

- lämpöteholtaan 50–300 MW:n kunnallisiin lämpölaitoksiin (CONF-PL 78/01 ja 84/01),
- kunnallisiin kaatopaikkoihin, joille toimitetaan 10–20 tonnia jätettä päivittäin (CONF-PL 78/01 ja 84/01), ja
- asiakirjassa CONF-PL 88/01 lueteltuihin 157 laitokseen.

EU panee merkille Puolan ilmoituksen siitä, että Puola ei odota ympäristölle koituvan rajat ulottuvia vaikutuksia. EU korostaa tämän direktiivin merkitystä ympäristönsuojelun ja sisämarkkinoiden kannalta. Tarkasteltuaan huolellisesti Puolan toimittamia tietoja EU katsoo kuitenkin, että Puolan pyyntö on riittävän rajoitettu ajallisesti (31 päivään joulukuuta 2010). EU voi hyväksyä siirtymäkauden toimenpiteet 235 laitoksen osalta, joihin kuuluvat lämpöteholtaan 50–300 MW:n kunnalliset lämpölaitokset ja 10–20 tonnia jätettä päivässä vastaanottavat kunnalliset kaatopaikat (ks. liite 3).

Muiden "olemassa olevien" laitosten osalta EU panee tyytyväisenä merkille, että Puola on merkittävästi pienentänyt 66 erityislaitosta koskevan pyyntönsä (CONF-PL 87/02, jolla korvattiin asiakirja CONF-PL 88/01) ja panee merkille kattavat tiedot, jotka Puola on toimittanut näistä laitoksista. Näin ollen EU voi hyväksyä siirtymäkauden toimenpiteet enintään 31 päivään joulukuuta 2010 saakka edellä tarkoitettujen 66 laitoksen osalta (katso tämän kannan Liite 4).

EU korostaa, että seuraavia ehtoja sovelletaan kaikkiin laitoksiin, joita siirtymäkauden toimenpiteet koskevat: laitoksille myönnetään ennen 30.10.2007 täysin koordinoitua luvata, jotka sisältävät laitoskohtaiset sitovat aikataulut täyden vaatimustenmukaisuuden saavuttamiselle; direktiivin 96/61/EY 3 artiklassa esitettyjä toiminnanharjoittajan perusvelvollisuuksien yleisiä periaatteita noudatetaan 30.10.2007 mennessä; ympäristöä säästävään jätteiden käsittelyyn ja loppukäsittelyyn näissä laitoksissa kiinnitetään asianmukaista huomiota.

Lopuksi EU korostaa, että kaikkien olemassa olevien laitosten, joihin ei sovelleta siirtymäkauden toimenpiteitä, on toimittava direktiivin mukaisesti myönnettyjen lupien mukaisesti 30.10.2007 mennessä.

EU panee tyytyväisenä merkille suurista polttolaitoksista annetun direktiivin 88/609/ETY osalta, että Puola on peruuttanut pyyntönsä, ja toteaa, että 1.7.1987 jälkeen rakennuslisenssin saaneita ja 29.3.1990 toimintansa aloittaneita laitoksia varten vahvistetaan direktiivin mukaiset päästöarvot.

Tiettyjen suurista polttolaitoksista ilmaan joutuvien epäpuhtauspäästöjen rajoittamisesta annetun direktiivin 2001/80/EY osalta EU panee merkille siirtymäjärjestelyjä koskevan Puolan pyynnön

- 31.12.2015 saakka rikkidioksidipäästöjen raja-arvojen osalta,
- 31.12.2020 saakka tietyistä julkisen jakelun voimalaitoksista ja tietyistä teollisuuden käytössä olevista lämpö- ja voimalaitoksista peräisin olevien typen oksidien päästöjen osalta (vaatimuksia sovelletaan 1.1.2016 alkaen),
- 31. joulukuuta 2022 saakka tietyistä julkisen jakelun lämpö- ja voimalaitoksista ja tietyistä julkisen jakelun lämpölaitoksista peräisin olevien typen oksidien päästöjen osalta (vaatimuksia sovelletaan 1.1.2016 alkaen),
- 31.12.2017 saakka kunnallisista lämpölaitoksista peräisin olevien hiukkaspäästöjen osalta.

Lisäksi EU panee merkille pyynnön perustelut, erityisesti nykyisen poikkeuksellisen primääripolttoaineiden toimitusten rakenteen (97 prosenttia sähköenergiasta tuotetaan kivihiilellä ja ruskohiilellä), toimitusvarmuustekijät sekä makrotaloudelliset ja sosiaaliset vaikutukset, jos kolmasosa nykyisestä energiantuotantokapasiteetista korvataan muulla. EU panee merkille, että Puolan pyynnön mukaisesti 80 prosenttia lämmöntuotantokapasiteetista olisi vuoden 2008 loppuun mennessä rikkidioksidipäästöjä koskevien vaatimusten mukaista ja 98 prosenttia hiukkaspäästöjä koskevien vaatimusten mukaista. 76 prosenttia kapasiteetista ei olisi direktiivin mukaisesti 1.1.2016 alkaen sovellettavien tyyppien oksidien päästörajojen mukaista.

Lisäksi EU panee merkille, että Puola päättää liittymiseen mennessä, paneeko se täytäntöön kansallisen päästöjen vähentämissuunnitelman direktiivin 4 artiklan 6 kohdan mukaisesti. EU korostaa tässä yhteydessä, että asianomainen päästöjen vähentämissuunnitelma olisi toimitettava komissiolle liittymiseen mennessä.

Tarkasteltuaan huolellisesti Puolan pyyntöä EU katsoo, että pyydetty siirtymätoimenpide on kestoltaan ja laajuudeltaan riittävän rajoitettu, että välttämättömät investointikustannukset ovat korkeat ja ne täytyy jakaa pitemmälle ajalle, että pyyntö ei johtaisi merkittävään kilpailun vääristymiseen sisämarkkinoilla, erityisesti kun otetaan huomioon aiemmat investoinnit, jotka on saatava takaisin, sekä välttämättömät tulevat investoinnit, ja että pyyntöön on liitetty suunnitelma, jossa määritetään selkeästi vaiheittain yhteisön säännösten soveltaminen. Näin ollen EU voi hyväksyä siirtymäkauden

- 31.12.2015 saakka liitteessä 5 tarkoitettujen laitosten rikkidioksidipäästöjen osalta ja tämän kannan liitteissä 5 ja 6 olevien välitavoitteiden mukaisesti edellyttäen, että ne merkitään liittymisasiakirjaan (4 artiklan 3 kohta, liitteet III ja IV, Osa A),
- 31.12.2017 saakka liitteessä 5 tarkoitettujen laitosten tyyppien oksidien päästöjen osalta ja tämän kannan liitteissä 5 ja 6 olevien välitavoitteiden mukaisesti edellyttäen, että ne merkitään liittymisasiakirjaan (4 artiklan 3 kohta, liite VI, Osa A, vaatimuksia sovelletaan 1.1.2016 alkaen laitoksissa, joiden mitattu lämpöteho on yli 500 MW),
- 31.12.2017 tämän kannan liitteessä 5 tarkoitettujen kunnallisten lämpölaitosten hiukkaspäästöjen osalta (4 artiklan 3 kohta, liite VII, Osa A).

EU palauttaa mieliin, että direktiivin 2001/80/EY 7 artiklan 4 kohdan mukaisesti komissio antaa viimeistään 31.12.2004 Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen, jossa se arvioi muun muassa jatkotoimenpiteiden tarpeen, ja että kyseiseen kertomukseen on tarvittaessa liitettävä asianmukaiset ehdotukset direktiivi 96/61/EY huomioon ottaen.

Lisäksi EU pyytää Puolaa toimittamaan komissiolle 1.1.2008 mennessä ja sen jälkeen 1.1.2012 mennessä ajantasaistetun suunnitelman, investointisuunnitelma mukaan lukien, jäljellä olevien säännöstenvastaisten laitosten saattamiseksi asteittain yhteisön säännösten mukaisiksi selkeästi määritetyin säännösten soveltamisvaihein. Kummassakin toimintasuunnitelmassa olisi varmistettava päästöjen vähentäminen edelleen tämän kannan liitteessä 6 olevien välitavoitteiden alapuolelle. Rikkidioksidipäästöjen tavoitteen olisi niissä oltava alle 400 kt vuonna 2010 ja 300 kt vuonna 2012. Jos komissio, ottaen erityisesti huomioon siirtymätoimenpiteiden ympäristövaikutukset ja tarpeen vähentää kilpailun vääristymiä sisämarkkinoilla, katsoo, että suunnitelmat eivät ole riittäviä tavoitteiden saavuttamiseksi, se ilmoittaa asiasta Puolalle. Puolan on tiedotettava kolmen kuukauden kuluessa toimenpiteistä, jotka se on toteuttanut tavoitteiden saavuttamiseksi. Jos komissio tämän jälkeen toteaa jäsenvaltioita kuultuaan, että toimenpiteet eivät ole riittäviä tavoitteiden saavuttamiseksi, se aloittaa EY:n perustamissopimuksen 226 artiklan mukaisen rikkomismenettelyn.

EU korostaa, että nämä siirtymäjärjestelyt eivät vaikuta Puolan velvoitteeseen panna täysimääräisesti täytäntöön ilmanlaatua koskevat vaatimukset yhteisön lainsäädännössä (ilmanlaadun arvioinnista ja hallinnasta annettu direktiivi 96/62/EY ja sen johdannaisdirektiivit) eivätkä Puolan velvoitteisiin IPPC-direktiivin 96/61/EY osalta.

Lisäksi EU toteaa, että kilpailun mahdollisen vääristymisen rajoittamiseksi saattaa olla tarpeen soveltaa direktiivin 96/92/EY vastavuoroisuuslausekkeen kaltaisia suojajärjestelyjä.

EU panee tyytyväisenä merkille, että Puola on peruuttanut orgaanisten liuottimien käytöstä tietyissä toiminnoissa ja laitoksissa aiheutuvien haihtuvien orgaanisten yhdisteiden päästöjen rajoittamisesta annettua direktiiviä 1999/13/EY koskevan pyyntönsä siirtymäkaudesta 31 päivään joulukuuta 2010 ja sitoutuu noudattamaan säännöksiä olemassa olevien laitosten osalta 31.10.2007 mennessä (CONF-PL 89/01). EU katsoo, että tämän direktiivin täysimääräinen täytäntöönpano on tärkeää kansanterveyden, ympäristön ja sisämarkkinoiden toiminnan kannalta. EU toteaa, että toimivaltainen viranomainen voi tehdä yksittäisen laitosten kohdalla poikkeuksia direktiivin 5 artiklan 3 kohdassa esitettyjen ehtojen mukaisesti. EU panee lisäksi merkille Puolan vahvistavan, että direktiivin määritelmän mukaiset uudet laitokset ovat direktiivin mukaisia liittymiseen mennessä (CONF-PL 89/01).

Kemikaalit ja geenimuunnellut organismit

Saamiensa tietojen perusteella EU katsoo, että Puolan institutionaalisia ja hallinnollisia rakenteita sekä inhimillisiä voimavaroja on edelleen vahvistettava, jotta kemikaalialan direktiivien ja asetusten mukaisesti nimetyt viranomaiset ja toimivaltaiset viranomaiset voisivat täyttää velvoitteensa. Näin ollen EU panee merkille Puolan vahvistavan, että se toimittaa komissiolle 31.1.2003 mennessä mahdollisimman pian ja joka tapauksessa hyvissä ajoin ennen liittymistä (CONF-PL 89/01) yksityiskohtaiset tiedot ja konkreettisen ohjelman kemikaalialaan liittyvien institutionaalisten, hallinnollisten ja inhimillisiä voimavaroja koskevien vaatimusten täytäntöönpanosta. On syytä huomata, että suurin osa yhteisön kemikaaleihin liittyvää säännöstöä koskee tuotteita, joten se on merkityksellistä sisämarkkinoiden toiminnan kannalta. EU seuraa Puolan täytäntöönpanotoimia, jotka ovat välttämättömiä kemikaalialalla.

EU panee tyytyväisenä merkille, että Puola on peruuttanut pyyntönsä siirtymäkauden toimenpiteistä otsonikerrosta heikentävistä aineista annetun direktiivin (EY) 2037/2000 osalta ja vahvistanut toteuttavansa kaikki tarpeelliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että sen lainsäädäntö on direktiivin mukainen liittymiseen mennessä (CONF-PL 89/01).

Ydinturvallisuus ja säteilysuojaus

EU palauttaa mieliin EU:n yleisen kannan ja muistuttaa pitävänsä tärkeänä korkeatasoisen ydinturvallisuuden ja ympäristön suojelun tavoitetta.

EU panee tyytyväisenä merkille, että Puola on peruuttanut pyyntönsä henkilöiden terveyden suojelemisesta ionisoivan säteilyn aiheuttamilta vaaroilta lääketieteellisen säteilyaltistuksen yhteydessä annetun direktiivin 97/43/EY 7 artiklan osalta. Tarkasteltuaan huolellisesti Puolan pyyntöä saada soveltaa tämän direktiivin 8 artiklaa täysimääräisesti 31.12.2006 asti EU katsoo, että pyyntö on riittävän rajoitettu kestoaltaan ja soveltamisaltaan eikä ilmeisesti aiheuta merkittäviä sisämarkkinoiden kilpailun vääristymiä ottaen huomioon, että kyseistä laitetta ei saateta Puolan ulkopuolisille EU:n markkinoille. Näin ollen EU voi hyväksyä pyynnön.

* * *

Edellyttäen, että Puola hyväksyy edellä esitetyt seikat, EU toteaa, ettei tästä luvusta tarvitse tässä vaiheessa enää neuvotella. Yhteisön säännösten hyväksymisen ja täytäntöönpanon edistymistä seurataan edelleen liittymiseen asti, mikä koskee myös IPPC:hen liittyviä Puolan sitoumuksia. Lopullinen arvio Puolan lainsäädännön ja politiikkojen yhdenmukaisuudesta säännösten kanssa ja sen täytäntöönpanosta voidaan tehdä vasta neuvottelujen myöhemmässä vaiheessa. Erityisesti on otettava huomioon tämän luvun yhteydet muihin neuvottelulukuihin, kuten tavaroiden vapaaseen liikkuvuuteen, maatalouteen, liikennepolitiikkaan, verotukseen, energiaan (erityisesti sähkön sisämarkkinoihin) sekä kuluttajiin ja terveyden suojeluun. Kaikkien niiden tietojen lisäksi, joita EU saattaa vaatia tätä lukua koskevia neuvotteluja varten ja jotka on toimitettava konferenssille, EU kehottaa Puolaa toimittamaan säännöllisesti yksityiskohtaisia kirjallisia tietoja assosiaationeuvostolle yhteisön säännösten hyväksymisen ja täytäntöönpanon edistymisestä.

Edellä mainitut seikat huomioon ottaen EU saattaa palata tähän lukuun myöhemmin.

Lisäksi EU muistuttaa, että 1. päivän heinäkuuta 2002 ja neuvottelujen päättymisen välillä yhteisö saattaa hyväksyä uutta säännöstöä.

Annex 1: Direktiivi 94/62/EY pakkauksista ja pakkausjätteistä, hyödyntämis- ja kierrätystavoitteet

	2002		2003		2004		2005		2006		2007	
Pakkausjätevirrat	hyödyntäminen	kierrätys	hyödyntäminen	kierrätys	hyödyntäminen	kierrätys	hyödyntäminen	kierrätys	hyödyntäminen	kierrätys	hyödyntäminen	kierrätys
Muovit												
kierrätys- ja hyödyntämisaste [%]	8	7	11	10	16	14	23	18	29	22	37	25
pakkausjätteen määrä [1000 tonnia]	544,2		580,9		617,6		654,3		691		727,7	
hyödynnetty/kierrätetty määrä [1 000 tonnia]	43,54	38,09	63,90	58,09	98,82	86,46	150,49	117,77	200,39	152,02	269,25	181,93
Lasi												
kierrätys- ja hyödyntämisaste [%]	13	13	16	16	22	22	29	29	35	35	40	40
pakkausjätteen määrä [1000 tonnia]	1051,1		1101,2		1151,4		1201,5		1251,7		1301,8	
hyödynnetty/kierrätetty määrä [1 000 tonnia]	136,64	136,64	176,19	176,19	253,31	253,31	348,44	348,44	438,10	438,10	520,72	520,72
Paperi ja pahvi												
kierrätys- ja hyödyntämisaste [%]	38	37	39	38	41	39	46	42	52	45	60	48
pakkausjätteen määrä [1000 tonnia]	1410		1505		1600		1695		1790		1885	
hyödynnetty/kierrätetty määrä [1 000 tonnia]	535,8	521,7	586,95	571,9	656	624	779,7	711,9	930,8	805,5	1131	904,8
Metallit – kokonaismäärä												
kierrätys- ja hyödyntämisaste [%]	8,0	8,0	10,7	10,7	14,1	14,1	17,6	17,6	21,8	21,8	24,5	24,5
pakkausjätteen määrä [1000 tonnia]	186,20		193,10		200,10		207,00		214,00		220,90	
hyödynnetty/kierrätetty määrä [1 000 tonnia]	14,94	14,94	20,66	20,66	28,30	28,30	36,40	36,40	46,66	46,66	54,06	54,06

Puu ja tekstiilit												
kierrätys- ja hyödyntämisaste [%]	50	5	52	7	57	9	60	11	67	13	75	15
pakkausjätteen määrä [1000 tonnia]	500,8		507,3		513,8		520,3		526,8		533,3	
hyödynnetty/kierrätetty määrä [1 000 tonnia]	250,4	25,0	263,8	35,5	292,9	46,2	312,2	57,2	353,0	68,5	400,0	80,0
Yhdistelmät												
kierrätys- ja hyödyntämisaste [%]	5	5	8	8	13	12	18	16	23	20	30	25
pakkausjätteen määrä [1000 tonnia]	158,4		169,4		179,8		190,5		201,2		211,9	
hyödynnetty/kierrätetty määrä [1 000 tonnia]	7,9	7,9	13,6	13,6	23,4	21,6	34,3	30,5	46,3	40,2	63,6	53,0
Pakkaukset – yhteensä												
pakkausjätteen kokonaismäärä [1000 tonnia]	3349,90		3549,60		4262,70		4468,60		4674,70		4880,60	
hyödynnetty/kierrätetty määrä [1 000 tonnia]	989,2	744,34	1125,0	875,90	1352,7	1059,89	1661,5	1302,23	2015,2	1551,00	2438,6	1794,48
kierrätys- ja hyödyntämisaste [%]	29,5	22,2	31,7	24,7	31,7	24,9	37,2	29,1	43,1	33,2	50,0	36,8

LIITE 1a)

Kaatopaikoista annetun direktiivin 1999/31/EY mukaiset välitavoitteet (lähde: CONF-PL 87/02)

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
kaatopaikoille sijoitetut jätteet - yht. [1000 t]	13 200	13 200	13 300	13 350	13 400	12 800	12 500	12 200	12 000	11 700	11 500
Direktiivin mukaisesti sijoitettu [1000 t]	1 500	2000	3000	4 000	5500	8 200	8500	9000	1000 0	1050 0	11 500
%	11	15	22,5	30	41	64	68	74	83	90	100
direktiivin vastaisesti sijoitettu [1000 t]	11 700	11 200	10 300	9 350	7 900	4 600	4 000	3 200	2 000	1 200	0
%	89	85	77,5	70	59	36	32	26	17	10	0

Liite 2, asetus 259/93/EY

AA 090 ex 2804 80 Arseenijäte ja -jäteaineet
AA 100 ex 2805 40 Elohopeajäte ja -jäteaineet
AA 130 Metallien peittauksessa käytetyt nesteet

AB. PÄÄASIASSA EPÄORGAANISISTA AINEISTA KOOSTUVAT JÄTTEET, JOIHIN VOI SISÄLTÄÄ METALLEJA JA ORGAANISIA AINEITA

AC. PÄÄASIASSA ORGAANISISTA AINESTA KOOSTUVAT JÄTTEET, JOIHIN VOI SISÄLTÄÄ METALLEJA JA EPÄORGAANISIA AINEITA

AC 040 Lyijypitoinen bensiiniliete
AC 050 Lämmönsiirtonesteet
AC 060 Hydraulinesteet
AC 070 Jarrunesteet
AC 080 Pakkasnesteet
AC 110 Fenolit, fenoliyhdisteet, myös kloorifenoli nesteinä tai lietteenä
AC 120 Polyklooratut naftaliinit
AC 150 Kloorifluorihiili-yhdisteet
AC 160 Halonit
AC 190 Autopaloituksen kevyt jae
AC 200 Liuotinten hyödyntämisestä saatavat orgaaniset fosforiyhdisteet
AC 230 Liuotinten hyödyntämisestä saatavat halogenoidut tai halogenoimattomat vettä sisältämättömät tislauksjäännökset
AC 240 Alifaattisten halogenoitujen hiilivetyjen valmistuksessa syntyvät jätteet (kuten kloorimetaani, dikloorietaani, vinyylikloridi, vinylideenikloridi, allyylikloridi ja epikloorihydriini)
AC 260 Sian lietelanta, uloste

AD 010 Farmaseuttisten valmisteiden tuotannosta ja valmistuksesta syntyvät jätteet

AD 040 - Epäorgaaniset syanidit lukuun ottamatta jalometalleja sisältäviä jätteaineita, jotka ovat kiinteässä muodossa ja sisältävät epäorgaanisia syanideja.

AD 050 - Orgaaniset syanidit

AD 060 Jäteöljyn ja veden seokset, hiilivedyn ja veden seokset, emulsiot
AD 070 Musteiden, värien, pigmenttien, maalien, lakkojen ja vernissojen valmistuksessa, sekoituksessa ja käytössä syntyvät jätteet
AD 150 Luonnossa esiintyvien orgaanisten aineiden käyttö suodattimena (esim. biologisena suodattimena)
AD 160 Yhdyskunta- ja talousjätteet

Liite 3, direktiivi 96/61**I. IPPC-DIREKTIIVIN SOVELTAMISALAAN KUULUVAT ENERGIAATEOLLISUUDEN LAITOKSET, JOTKA KUULUVAT MAAKUNTIEN JOHTAJIEN TOIMIVALTAAN**

Nro.	Direktiivin liitteen I mukainen luokka	Laitoksen nimi	Kaupunki	Voivodikunta (maakunta)
1.	1.1	Aspra-Sefako S.A.	Sędziszów	świętokrzyskie
2.	1.1	Carbon Black Polska sp.z o.o.	Jasło	podkarpackie
3.	1.1	Ciepłownia "Bielszowice"	Ruda Śląska	śląskie
4.	1.1	Ciepłownia "Mikołaj"	Ruda Śląska	śląskie
5.	1.1	Ciepłownia "Nowy Wirek"	Ruda Śląska	śląskie
6.	1.1	Ciepłownia C II Spółdzielni Mieszkaniowej "Świt"	Elk	warmińsko-mazurskie
7.	1.1	Ciepłownia Huty CEDLER S.A.	Sosnowiec	śląskie
8.	1.1	Ciepłownia KAZIMIERZ (ZEC Katowice)	Katowice	śląskie
9.	1.1	Ciepłownia NIWKA (ZEC w Katowicach)	Katowice	śląskie
10.	1.1	COWiK Bartoszyce Sp. z o.o. - kotłownia rejonowa	Bartoszyce	warmińsko-mazurskie
11.	1.1	Dolnośląski Zakład Temoenergetyczny S.A.	Dzierżonów	dolnośląskie
12.	1.1	Elektrociepłownia Bydgoszcz I		kujawsko-pomorskie
13.	1.1	Elektrociepłownia GIGA Sp. z o.o.	Świdnik	lubelskie
14.	1.1	Elektrociepłownia Gorlice	Gorlice	małopolskie
15.	1.1	Elektrociepłownia WSK Rzeszów	Rzeszów	podkarpackie
16.	1.1	Elektrociepłownia Zduńska Wola Sp.z o.o.	Zduńska Wola	łódzkie
17.	1.1	ENERGOPON Sp. z o.o.	Poniatowa	lubelskie
18.	1.1	Komunalne Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej	Bydgoszcz	kujawsko-pomorskie
19.	1.1	Kotłownia Miejska w Myszkowie	Myszków	śląskie
20.	1.1	Miejska Energetyka Ciepła sp. zoo	Ostrowiec	świętokrzyskie

21.	1.1	Miejskie Przedsiębiorstwo energetyki ciepłej Sp.z o.o.	Włocławek	kujawsko-pomorskie
22.	1.1	Mifama S.A.	Mikołów	śląskie
23.	1.1	MPEC Sp. z o.o.	Leszno	wielkopolskie
24.	1.1	MPGK Włodawa	Włodawa	lubelskie
25.	1.1	MZEC Sp.z o.o.	Chojnice	pomorskie
26.	1.1	Nadwiślańska Spółka Energetyczna sp zoo	Bieruń	śląskie
27.	1.1	PEC Sp. z o.o.	Jarocin	wielkopolskie
28.	1.1	Przedsiębiorstwo Energetyczne Megawat Sp.z o.o. Z-1 Dębieńsko	Czerwionka - Leszczyny	śląskie
29.	1.1	Przedsiębiorstwo energetyki ciepłej	Katowice	śląskie
30.	1.1	Przedsiębiorstwo Energetyczne MEGAWAT Sp.z o.o. Zakład Z-2 Knurów	Czerwionka - Leszczyny	śląskie
31.	1.1	Przedsiębiorstwo Energetyczne MEGAWAT Sp.z o.o. Zakład Z3 Szczygłowice	Czerwionka - Leszczyny	śląskie
32.	1.1	Przedsiębiorstwo Energetyczne Systemy Ciepłownicze S.A.	Częstochowa	śląskie
33.	1.1	Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej "Legionowo" sp. z o.o.	Legionowo	mazowieckie
34.	1.1	Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej	Hajnówka	podlaskie
35.	1.1	Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej	Oborniki	wielkopolskie
36.	1.1	Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. w Elku	Elk	warmińsko-mazurskie
37.	1.1	Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp.z o.o.	Pułtusk	mazowieckie
38.	1.1	Przedsiębiorstwo Energetyki ciepłej w Goleniowie sp. zoo	Goleniów	zachodniopomorskie
39.	1.1	Przedsiębiorstwo Wielobranżowe ATEX Sp. z o.o.	Zamość	lubelskie
40.	1.1	RSW S.A. - Ciepłownia Ignacy	Rybnik	śląskie

41.	1.1	RSW S.A. - Ciepłownia Jankowice
42.	1.1	RSW S.A. - Ciepłownia Rymer
43.	1.1	RSW S.A. Elektrociepłownia Chwałowice
44.	1.1	Spółdzielnia Mieszkaniowa "Zazamcze"
45.	1.1	VT ENERGO Sp. z o.o.
46.	1.1	Zakład energetyczny Częstochowa S.A.
47.	1.1	Zakład Energetyczny w Sokołowie Podlaskim
48.	1.1	Zakład Energetyki Ciepłej
49.	1.1	Zakład Energetyki Ciepłej Sp.z o.o.
50.	1.1	Zakład Energetyki Ciepłej Sp.z o.o.
51.	1.1	Zakład Gospodarki Ciepłowniczej Sp.z o.o.
52.	1.1	Zakład Produkcji Ciepła Żory
53.	1.1	Zakłady Energetyki Ciepłej
54.	1.1	Zakłady Tworzyw sztucznych Gamrat w Jaśle
55.	1.1	Zakład Energetyki Ciepłej sp.z o.o.

Rybnik	śląskie
Rybnik	śląskie
Rybnik	śląskie
Włocławek	kujawsko-pomorskie
Dobre Miasto	warmińsko-mazurskie
Częstochowa	śląskie
Sokołów Podlaski	mazowieckie
Wołomin	mazowieckie
Bolesławiec	dolnośląskie
Nowy Dwór Mazowiecki	mazowieckie
Tomaszów Mazowiecki	łódzkie
Żory	śląskie
Katowice	śląskie
Jasło	podkarpackie
Tczew	pomorskie

2. IPPC-direktiivin soveltamisalaan kuuluvat jätteidenkäsittelylaitokset, jotka kuuluvat maakuntien johtajien toimivaltaan

Nro.	Direktiivin liitteen I mukainen luokka	Laitoksen nimi	Kaupunki	Voivodikunta (maakunta)
1.	5.4	"Beskid" sp. zoo	Żywiec	śląskie
2.	5.4	"Czystość" s.c.	Wołomin	mazowieckie
3.	5.4	Daka-Polska		zachodniopomorskie
4.	5.4	DOMEX Sp. Komandytowa - składowisko mas formiersko-rdzeniowych	Piława Górna	lubuskie
5.	5.4	Fabryka Urządzeń Górnictwa Odkrywkowego FUGO S.A.	Konin	wielkopolskie
6.	5.4	Głogowskie Przedsiębiorstwo Komunalne Sp.z.o.o.	Głogów	dolnośląskie
7.	5.4	Gminne wysypisko nieczystości stałych w Gostkowie Starym	Gostków Stary	łódzkie
8.	5.4	Gminne wysypisko w Kaczynkach	gm. Pęczniew	łódzkie
9.	5.4	Gminne Zakłady Użyteczności Publicznej w Radkowie Składowisko Komunalne	Ścinawka Dolna	dolnośląskie
10.	5.4	Huta Stalowa Wola S.A. - składowisko odpadów płynnych	Stalowa Wola	podkarpackie
11.	5.4	Kompleks Utylizacji Odpadów dla miasta Bydgoszczy w Żółwinie Wypaleniskach		kujawsko-pomorskie
12.	5.4	Komunalne Składowisko Odpadów w Niepołomicach	Niepołomice	małopolskie
13.	5.4	Miejski Zakład Gospodarki Mieszkaniowej w Resku - składowisko odpadów komunalnych		zachodniopomorskie
14.	5.4	Miejski Zakład Komunalny	Czarnków	wielkopolskie
15.	5.4	Miejski Zakład Komunalny Sp.z o.o.	Stalowa Wola	podkarpackie
16.	5.4	Miejski Zakład Składowania Odpadów	Sosnowiec	śląskie
17.	5.4	Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej - składowisko odpadów komunalnych	Łomża	podlaskie
18.	5.4	Miejskie składowisko Odpadów Komunalnych	Skarżysko Kamienna	świętokrzyskie
19.	5.4	Miejskie Wysypisko Odpadów Mostki	Mostki-Zduńska Wola	łódzkie
20.	5.4	Miejskie Zakłady Użyteczności Publicznej w Kudowie Zdroju Wysypisko Komunalne	Kudowa Zdrój	dolnośląskie

21.	5.4	Miejsko-gminne składowisko odpadów komunalnych w Uniejowie	Uniejów	łódzkie
22.	5.4	P.P.U "KOMA" Sp. Z o.o.	Złoty Stok	dolnośląskie
23.	5.4	PGK W Biłgoraju - Miejskie Składowisko odpadów w Korczowie	Biłgoraj	lubelskie
24.	5.4	Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Sp.z o.o. Starkom Starogard Gdański	Lipowiec	pomorskie
25.	5.4	Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej		łódzkie
26.	5.4	Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej - składowisko odpadów	Lubawka	dolnośląskie
27.	5.4	Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej sp. zoo	Goleniów	zachodniopomorskie
28.	5.4	Przedsiębiorstwo Komunalne	Łask	łódzkie
29.	5.4	Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej	Drezdenko	lubuskie
30.	5.4	Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej - składowisko	Zawadzkie	opolskie
31.	5.4	Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej sp zoo - wysypisko odpadów komunalnych w Stradzewie	Choszczno	zachodniopomorskie
32.	5.4	Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. - Składowisko w Dębowcu	Zamość	lubelskie
33.	5.4	Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej W Płońsku Sp.z o.o.	Płońsk	mazowieckie
34.	5.4	Przedsiębiorstwo Komunalne Sp. z o.o.	Pleszew	wielkopolskie
35.	5.4	Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe GOSKOM Sp.z o.o. - składowisko	Praszka	opolskie
36.	5.4	Przedsiębiorstwo Składowania i Przerobu odpadów Sp.z o.o. w Czarnówku	Nowa Wieś Lęborska	pomorskie
37.	5.4	Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych "Komunalnik"	Dobiegniew	lubuskie
38.	5.4	Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Sp. z o.o.	Radzyń Podlaski	lubelskie
39.	5.4	Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Sp. z o.o.	Ciechanów	mazowieckie
40.	5.4	Przedsiębiorstwo Usług Miejskich składowisko odpadów	Gubin	lubuskie
41.	5.4	PZHT "DAR-TRANS"		mazowieckie
42.	5.4	Rybnickie Służby Komunalne	Rybnik	śląskie
43.	5.4	SATER Kętrzyn - Składowisko odpadów Sp. z o.o.	Mazany	warmińsko-mazurskie
44.	5.4	Składowisko odpadów w Łęgajnach	Barczewo	warmińsko-mazurskie
45.	5.4	Składowisko odpadów	Trawniki	lubelskie
46.	5.4	Składowisko odpadów	Szydłowiec	mazowieckie
47.	5.4	Składowisko odpadów	Lebiedzew	lubelskie
48.	5.4	Składowisko odpadów	Komarno	lubelskie
49.	5.4	Składowisko Odpadów dla gm Sobótka	gm. Sobótka	dolnośląskie
50.	5.4	Składowisko odpadów - Zakład Usług Komunalnych	Sędziszew	świętokrzyskie

51.	5.4	Składowisko odpadów Garbarni Brzeg	Raciszów gm. Lubsza	opolskie
52.	5.4	Składowisko Odpadów Gołębiewo	gm. Trąbki Wielkie	pomorskie
53.	5.4	Składowisko Odpadów Kędzierzyn Koźle		opolskie
54.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych	Przylesie Dolne gm. Grodków	opolskie
55.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych	Czerwony Dwór	warmińsko-mazurskie
56.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych	Tarnowskie Góry	śląskie
57.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych	Świdry	warmińsko-mazurskie
58.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych "Lipówka"		śląskie
59.	5.4	Składowisko Odpadów Komunalnych "Łubna"	Góra Kalwaria	mazowieckie
60.	5.4	Składowisko Odpadów Komunalnych Czechowice-Dziedzice		śląskie
61.	5.4	Składowisko Odpadów Komunalnych dla m Tomaszowa i gm. Lubochnia		łódzkie
62.	5.4	Składowisko Odpadów Komunalnych dla miasta i gminy Ostrów Mazowiecki	Ostrów Mazowiecki	mazowieckie
63.	5.4	Składowisko Odpadów Komunalnych i Przemysłowych w Świętoszkowie		dolnośląskie
64.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych Nadziejewo	Środa Wlkp.	wielkopolskie
65.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych Piaszki	Stary Sącz	małopolskie
66.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych Rakoniewice	Rakoniewice	wielkopolskie
67.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych Rawicz-Sarnowa	Rawicz	wielkopolskie
68.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych Sobiańkowo	Miejska Górka	wielkopolskie
69.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych w Białęgach	Białęgi	wielkopolskie
70.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych w Borówku	Borówko	wielkopolskie
71.	5.4	Składowisko Odpadów Komunalnych w Cieszewie	Drobin	mazowieckie
72.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych w Czmoniu	Czmoń	wielkopolskie
73.	5.4	Składowisko Odpadów Komunalnych w Gniewnie, gm. Gniewno	Gniewno	pomorskie
74.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych w Jaktorowie	Szamocin	wielkopolskie
75.	5.4	Składowisko Odpadów komunalnych w Jarosławiu	Jarosław	podkarpackie
76.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych w Kamionce	Chodzież	wielkopolskie
77.	5.4	Składowisko Odpadów Komunalnych w Kaniowie		śląskie
78.	5.4	Składowisko Odpadów Komunalnych w Łęczycach, gm. Wejherowo	Gdynia	pomorskie
79.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych w Łucjanowie	Budzyń	wielkopolskie

80.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych w m. Kucierz, gm. Lubanie	Lubanie	kujawsko-pomorskie
81.	5.4	Składowisko Odpadów Komunalnych w m. Lubieniec, gm. Chodecz	Chodecz	kujawsko-pomorskie
82.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych w Mateuszewie	Mateuszewo	wielkopolskie
83.	5.4	Składowisko Odpadów komunalnych w Miniętach, gm. Dzierzgoń		pomorskie
84.	5.4	Składowisko Odpadów Komunalnych w Młynach	Młyny gm. Radymno	podkarpackie
85.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych w nowej Wsi, gm. Sztum		pomorskie
86.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych w Poddębicach	Poddębice	łódzkie
87.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych w Pokrzywnicy	Pokrzywnica	wielkopolskie
88.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych w Rabowicach	Rabowice	wielkopolskie
89.	5.4	Składowisko Odpadów Komunalnych w Robitach	Pasłęk	warmińsko-mazurskie
90.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych w Rumianku	Rumianek	wielkopolskie
91.	5.4	Składowisko Odpadów Komunalnych w Rybskiej Karczmi, gm. Gniewno	Wejherowo	pomorskie
92.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych w Srocku Małym	Srock Mały	wielkopolskie
93.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych w Studzieńcu		wielkopolskie
94.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych w Suchym Lesie	Suchy Las	wielkopolskie
95.	5.4	Składowisko Odpadów komunalnych w Świerkach, gm. Nowy Staw		pomorskie
96.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych w Trzcielinie	Trzcielino	wielkopolskie
97.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych w Uścikowcu		wielkopolskie
98.	5.4	Składowisko Odpadów Komunalnych w Wólce Pełkińskiej	Jarosław	podkarpackie
99.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych w Wysoczce	Wysoczka	wielkopolskie
100.	5.4	Składowisko Odpadów Komunalnych w Żurawnikach	Lipnik	świętokrzyskie
101.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych we Włoskiejewkach	Włoskiejewki	wielkopolskie
102.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych Wielichowo	Wielichowo	wielkopolskie
103.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych, Uroczysko Głębokie	Krynica	małopolskie
104.	5.4	Składowisko odpadów komunanych	gm. Lewin Brzeski	opolskie
105.	5.4	Składowisko Odpadów Młocin	gm Cedry Wielkie	pomorskie
106.	5.4	Składowisko Odpadów Polska Cerekiew		opolskie
107.	5.4	Składowisko Odpadów w Cegłowie	Cegłowo (Woźbin)	mazowieckie
108.	5.4	Składowisko Odpadów w Dobrem (Makówcu)	Dobre (Makówiec)	mazowieckie
109.	5.4	Składowisko Odpadów w Jakubowie	Jakubów (Moczydła)	mazowieckie
110.	5.4	Składowisko Odpadów w Mińsku Mazowieckim	Mińsk Mazowiecki	mazowieckie

111.	5.4	Składowisko odpadów w Moszenicy	Moszenica	łódzkie
112.	5.4	Składowisko odpadów w Nadziejewie		pomorskie
113.	5.4	Składowisko Odpadów w Siennicy	Siennica	mazowieckie
114.	5.4	Składowisko odpadów w Somoninie		pomorskie
115.	5.4	Składowisko Odpadów w Sulecinie	gm Św. Katarzyna	dolnośląskie
116.	5.4	Składowisko odpadów ZM "LUBLIN"	Dorohucz	lubelskie
117.	5.4	Składowisko odpadów w Ściegnach		dolnośląskie
118.	5.4	Składowisko Stałych Odpadów Komunalnych w Zakroczymiu	Zakroczym	mazowieckie
119.	5.4	Składowisko odpadów komunalnych w Naczachowie, gm. Izbica Kujawska	Izbica Kujawska	kujawsko-pomorskie
120.	5.4	Składowisko Odpadów Komunalnych w Trzebieniu		dolnośląskie
121.	5.4	Tatrzańskie Przedsiębiorstwo Komunalne "TESKO" Sp.z o.o.	Zakopane	małopolskie
122.	5.4	Urząd Gminy Karsin - Gminne Składowisko Odpadów	Karsin	pomorskie
123.	5.4	Urząd Gminy Kościerzyna - Gminne Składowisko Odpadów	Kościerzyna	pomorskie
124.	5.4	Urząd Gminy Liniewo - Gminne Składowisko Odpadów w Liniewskich Górach	Liniewo	pomorskie
125.	5.4	Urząd Gminy Stare Kurowo - Składowisko Odpadów	Stare Kurowo	lubuskie
126.	5.4	Urząd Gminy w Sadowiu	Sadowie	świętokrzyskie
127.	5.4	Wysypisko Łochowskie	Krosno Odrzańskie	lubuskie
128.	5.4	Wysypisko odpadów Górowo	Kolno	warmińsko-mazurskie
129.	5.4	Wysypisko Odpadów Komunalnych w Opatowie	Opatów	świętokrzyskie
130.	5.4	Wysypisko Odpadów Komunalnych w Polskiej Wsi	Mragowo	warmińsko-mazurskie
131.	5.4	Wysypisko odpadów Podleśna	Dobre Miasto	warmińsko-mazurskie
132.	5.4	Wysypisko Odpadów w Ostrowie	Mroczna	kujawsko-pomorskie
133.	5.4	Wysypisko Odpadów w Ostrówcu	Sadki	kujawsko-pomorskie
134.	5.4	Wysypisko Odpadów w Rozważynie	Nakło	kujawsko-pomorskie
135.	5.4	Wysypisko odpadów Wilkowo	Olsztynek	warmińsko-mazurskie
136.	5.4	Wysypisko w Siedliskach	Siedliska	warmińsko-mazurskie
137.	5.4	Wysypisko w Woli Jastrzębskiej	Iwaniska	świętokrzyskie
138.	5.4	Zakład Administracji Mieszkaniami Gminnymi Gminy Miejskiej Kłodzko Wysypisko komunalne	Kłodzko	dolnośląskie
139.	5.4	Zakład Budżetowy Gospodarki Komunalnej - składowisko odpadów	Wschowa	lubuskie
140.	5.4	Zakład Budżetowy Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Dusznikach Zdroju Wysypisko Komunalne	Duszniki Zdrój	dolnośląskie

141.	5.4	Zakład Eksploatacji Wysypiska sp zoo	Jaworzno	śląskie
142.	5.4	Zakład Energetyki Ciepłej i Usług Komunalnych	Jastrowie	wielkopolskie
143.	5.4	Zakład Gospodarki Komunalnej	Tartów	świętokrzyskie
144.	5.4	Zakład Gospodarki Komunalnej - składowisko	Leśnica	opolskie
145.	5.4	Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej	Ożarów	świętokrzyskie
146.	5.4	Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej	Bardo	dolnośląskie
147.	5.4	Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej	Kamieniec Ząbk.	dolnośląskie
148.	5.4	Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej - Składowisko w Ożarowie	Opole Lubelskie	lubelskie
149.	5.4	Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Międzyzlesiu Składowisko komunalne	Międzyzlesie	dolnośląskie
150.	5.4	Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Nowej Rudzie Składowisko Komunalne	Nowa Ruda	dolnośląskie
151.	5.4	Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Tłuszczu, wysypisko w Wólce Kozłowskiej	Tłuszcz	mazowieckie
152.	5.4	Zakład Gospodarki Komunalnej Sp.z o.o.	Ząbkowice Śląskie	dolnośląskie
153.	5.4	Zakład Gospodarki Komunalnej Sp.z o.o.	Skierniewice	łódzkie
154.	5.4	Zakład Gospodarki Komunalnej w rawie Mazowieckiej	Rawa mazowiecka	łódzkie
155.	5.4	Zakład Gospodarki Komunalnej w Sieradzu, Wysypisko Bartochów	Sieradz	łódzkie
156.	5.4	Zakład Gospodarki Mieszkaniowej	Strzelin	dolnośląskie
157.	5.4	Zakład Gospodarki Mieszkaniowej w Polanicy Zdroju Składowisko komunalne	Polanica Zdrój	dolnośląskie
158.	5.4	Zakład Gospodarki Odpadami w Sobuczynie	Poczesna	śląskie
159.	5.4	Zakład Komunalny	Skarszewy	pomorskie
160.	5.4	Zakład Komunalny Sp.z o.o. Składowisko odpadów	Strzelce Krajeńskie	lubuskie

161.	5.4	Zakład Komunalny Sp.z.o.o. W Stronu Śląskim Składowisko Komunalne	Stara Morawa	dolnośląskie
162.	5.4	Zakład Mienia Komunalnego Głogówek	Głogówek	opolskie
163.	5.4	Zakład Oczyszczania i Gospodarki Odpadami "MZO" S.A.		wielkopolskie
164.	5.4	Zakład Oczyszczania Sp. z o.o.	Ostrzeszów	wielkopolskie
165.	5.4	Zakład Transportu i Sprzętu PGK "Komunalnik" - składowisko odpadów	Pudwagi	warmińsko-mazurskie
166.	5.4	Zakład Unieszkodliwiania Odpadów "Janik" sp. zoo	gm. Kunów	świętokrzyskie
167.	5.4	Zakład Usług Komunalnych	Mława	mazowieckie
168.	5.4	Zakład Usług Komunalnych	Jastrzębia	łódzkie
169.	5.4	Zakład Usług Komunalnych - składowisko odpadów	Mikołów	śląskie
170.	5.4	Zakład Usług Komunalnych Miejskie Składowisko Odpadów Komunalnych		opolskie
171.	5.4	Zakład Usług Komunalnych Sp. z o.o.	Białobrzegi	mazowieckie
172.	5.4	Zakład Usług Komunalnych Sp. z o.o.	Zwoleń	mazowieckie
173.	5.4	Zakład Usług Komunalnych w Bystyrzycy Kłodzkiej Wysypisko Komunalne	Bystrzyca Kłodzka	dolnośląskie
174.	5.4	Zakład Usług Komunalnych w Szczytnie z siedzibą w Nowym Giżewie - Składowisko Odpadów Komunalnych w Linowie	Szczytno	warmińsko-mazurskie
175.	5.4	Zakład Usług Komunalnych	Ziębice	dolnośląskie
176.	5.4	Zakład Utylizacji odpadów sp.z o.o. Składowisko odpadów w Bądkach	Kwidzyn	pomorskie
177.	5.4	Zakład Utylizacji Odpadów Stałych - planowany		pomorskie
178.	5.4	Zarząd Budynków komunalnych w Łądku Zdroju Składowisko Komunalne	Łądek Zdrój	dolnośląskie
179.	5.4	ZASET Sp.z o.o. - składowisko odpadów	Kozuchów	lubuskie
180.	5.4	ZGKiM w Koprachcicach - składowisko odpadów komunalnych		opolskie

Lähde: CONF-PL 78/01, CONF-PL 84/01

LIST OF INSTALLATIONS SUBJECT TO THE REQUEST FOR TRANSITION PERIOD UNDER THE IPPC DIRECTIVE (96/61/EC)

No.	Company name	Category in Annex 1 of the IPPC Directive	Company address	Voivod-ship	The area(s) of non-compliance with the requirements of the Directive	The specific deadlines for compliance	Export figures	Estimated emissions levels	Transboundary impact of the installations
1.	Zakłady Chemiczne „Wizów S.A.”	4.2	59-700 Bolesławiec Śl.	Dolnośląskie	Insignificant modifications of monitoring system required. Persistent soil pollution is noted. There is a need of modernization of the installation.	By 30.06.2010	In 2001: 57 000 000 PLN	See: Annex 1	negligible
2.	"ENERGOTOR-TORUŃ S.A.”	1.1	Szosa Bydgoska 42 87-100 Toruń	Kujawsko-Pomorskie	Problems with fulfilling the requirements of dust and gas emissions, problems with fulfilling the requirements for process waste waters, necessity noise emission reduction.	By 30.06.2010	No export	See: Annex 2	low
3.	Zespół Elektrociepłowni „Bydgoszcz S.A. EC II”	1.1	ul. Energetyczna 1 85-950 Bydgoszcz	Kujawsko-Pomorskie	Problems with fulfilling the requirements of dust, SO2 and NO2 emissions. Significant modifications of monitoring system are required.	By 31.12.2010	No export	See: Annex 3	negligible
4.	Zespół Elektrociepłowni „Bydgoszcz S.A. EC I”	1.1	ul. Energetyczna 1 85-950 Bydgoszcz	Kujawsko-Pomorskie	Problems with fulfilling the requirements of dust emissions- the boilers will be closed by 2008. Exceeding SO2 emission limit values. Significant modifications of monitoring system are required	By 31.12.2010	No export	See: Annex 4	negligible

5.	Zakłady Chemiczne "Nitro-Chem S.A."	4.1	ul. Wojska Polskiego 65A 85-825 Bydgoszcz	Kujawsko-Pomorskie	Necessary modernization of particular technological systems; significant modifications of monitoring system are required.	By 31.12.2010	Export of the products manufactured in 2001: 7 088,2 thousand PLN.	See: Annex 5	negligible
6.	Zakłady Chemiczne "Organika-Zachem"	4.1 (5.4)	ul. Wojska Polskiego 65 85-825 Bydgoszcz	Kujawsko-Pomorskie	Comparison with BAT showed that the Company does not comply with many recommendations; periodical exceedances of the air quality standards are noted. Installation for brine electrolysis does not fulfill BAT requirements, it is necessary to change chlorine production from diaphragm to membrane cell process; the DNT and TDA installations don't fulfill BAT requirements (problems with wastewater, lack of waste gases combustion).	By 31.12.2010	Export of the products manufactured in 2001: 237 352,6 thousand PLN.	See: Annex 6	low
7.	Inowrocławskie Zakłady Chemiczne „Soda Mątwy S.A.”	4.2	ul. Fabryczna 4 88-101 Inowrocław	Kujawsko-Pomorskie	The Company is required to: reduce the ammonia emissions into both the air and the surface waters, reduce the unit consumption of heat energy, reduce the use of limestone, correct the reaction of industrial wastewater, considerably expand the monitoring system.	By 31.12.2010	110 000000 PLN/year	See: Annex 7	low

8.	Janikowskie Zakłady Sodowe "Janikosoda S.A."	4.2 (1.1)	ul.Przemysłowa 30 88-160 Janikowo	Kujawsko-Pomorskie	Not fulfilling quality parameters for waste waters, exceeding SO2 emission limits, necessary reduction of ammonia losses in soda production process; reduction of heat and electric energy consumption is necessary.	By 31.12.2010	In 2001: 125 000000 PLN	See: Annex 8	low
9.	Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania, wysypisko miejskie	5.4	ul. Grudziądzka 159 87-100 Toruń	Kujawsko-Pomorskie	Lack of sealing of the bottom of the landfill, lack of leachate collection and treatment system, no fencing, problems with odour.	The closure of the landfill by 31.12.2009	No export	Not applicable	negligible
10.	ELANA S.A.	6.2 (1.1)	ul. M.C. Skłodowskiej 73 87-100 Toruń	Kujawsko-Pomorskie	General modernization or building a new energy plant is required. Installation for DMT and polymer production is very energy and material consuming, problems with fulfilling gases and noise emission limits; significant modifications of monitoring system required.	By 30.06.2010	About 83000000 PLN/year	See: Annex 9	low
11.	Spółka Pracownicza Rolmil Mieszewy "Rolmil Sp. z o.o.	6.6/2	78-330 Jabłonowo Pomorskie	Kujawsko-Pomorskie	Non-persistent soil pollution	By 31.12.2010	No export	See: Annex 10	negligible
12.	Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. w Bogdance	1.1	21-013 Puchaczów	Lubelskie	The installation does not comply with the requirements concerning emission of particulate matter, SO2, CO, NO2 and dust. The modernization process is running –change from thermal plant to cogeneration plant - fulfilling the BAT requirements.	By 31.12.2010	No export	See: Annex 11	low

13.	MEGATEM EC Lublin	1.1	ul. Mełgiewska 7/9 20-952 Lublin	Lubelskie	The installation does not comply with the requirements concerning emission of SO ₂ and dust. Insignificant modifications of monitoring system are required.	By 31.12.2010	No export	See: Annex 12	negligible
14.	Spółdzielnia Pracy Chemików XENON Zakład w Rąbieniu	4.1	ul. Kościelna 4/12 95-071 Rąbień	Łódzkie	Waste management is based on waste disposal including the components of waste recovery; significant expansion of the monitoring system is required. Problems with waste water leading off.	By 31.12.2010	Export volume In 2001, amounted to: 615 270,29 PLN.	See: Annex 13 Total nitrogen - 6,55 kg/day, total phosphorus - 4,12 kg/day, chlorides - 11,38 kg/day	negligible
15.	Tomaszowskie Zakłady Drobiarskie "ROLDROB" S.A.	6.4b/1 (6.6/1)	ul. Warszawska 168/172 97- 200 Tomaszów Mazowiecki	Łódzkie	The Company complies with the requirements of the national law. There is inappropriate waste management; periodical exceedance of the air quality standards is noted; significant expansion of the monitoring system is required.	By 31.12.2010	Export volume In 2001, amounted to: 450 tonnes.	See: Annex 14	negligible
16.	Kutnowskie Zakłady Drobiarskie EXDROB S.A. w Kutnie	6.4b/1	ul. Mickiewicza 108 99-300 Kutno	Łódzkie	Significant expansion of the monitoring system is required; required new boiler, changing fuel, modernization of process and rainwater sewage treatment plant.	By 30.10.2010	Export volume In 2001: goose carcasses and other poultry elements - 794 Mg	See: Annex 15	negligible
17.	Huta im. T. Sendzimira S.A. w Krakowie – Piec koksownicze	1.3	ul. Ujastek 1 30-969 Kraków	Małopolskie	Persistent soil pollution, permanent exceedance of the air quality standards – problems with dust emissions, lack of dedusting systems; generation of waste sulphur contaminated with arsenic; significant expansion of the monitoring system is required.	By 31.12.2010	2002 (8 months): 1 440 tys. PLN	See: Annex 16	negligible

18.	Przedsiębiorstwo Materiałów Ogniotrwałych	3.1 (3.5)	ul. Ujastek 1 30-969 Kraków	Małopolskie	Problems with fulfilling the requirements of NOx and dust emissions; Non-significant modifications of the monitoring system are required.	By 31.12.2010	In 2001: 26 060 tys. PLN	See: Annex 17	negligible
19.	Cementownia Nowa Huta S.A.	3.1 (4.2)	ul. Cementowa 2 31-991 Kraków	Małopolskie	Excessive dust emission from rotary kilns and cement mills; excessive secondary dust emission from open landfills of raw materials, kinkier and ashes; significant expansion of the monitoring system is required.	By 31.12.2010	No export	See: Annex 18	negligible
20.	Bolesław-Recycling w Bukownie	5.1	ul. Kolejowa 37 32-332 Bukowno	Małopolskie	Significant expansion of the monitoring system is required; periodical exceedance of the air quality standards are noted; problems with odour.	By 31.12.2010	No data	See: Annex 19	negligible
21.	Elektrociepłownia Pruszków I (Elektrociepłownia Warszawskie S.A.)	1.1	ul. Waryńskiego 1 05-800 Pruszków	Mazowieckie	Significant expansion of the monitoring system is required; periodical exceedances of the air quality standards are noted.	By 31.12.2010	No export	See: Annex 20	negligible
22.	Ciepłownia Wola Elektrociepłownia Warszawskie S.A.)	1.1	ul. Połczyńska 21 01-377 Warszawa	Mazowieckie	Significant expansion of the monitoring system is required; periodical exceedances of the air quality standards are noted.	By 31.12.2010	No export	See: Annex 21	negligible
23.	URSUS - MEDIA Sp. z o.o.	1.1 (5.1)	Pl. Czerwca 1976 nr 1 02-495 Warszawa	Mazowieckie	Periodical exceedances of the air quality standards are noted; non-persistent soil pollution is noted; significant expansion of the monitoring system is required.	By 31.12.2010	No export	See: Annex 22	negligible

24.	KERAMZYT Przedsiębiorstw o Kruszyw Lekkich Sp. z o.o.	3.5 (5.1)	ul. Warszawsk a 43 96-320 Mszczonów	Mazowieckie	Significant expansion of the monitoring system is required; periodical exceedances of the air quality standards are noted.	By 30.11.2010	No export	See: Annex 23	negligible
25.	Metsa Tissue S.A. (dawniej Warszawskie Zakłady Papiernicze w Konstancinie Jeziornej)	4.1	ul. Mirkowska 45 05-520 Konstancin Jeziorna	Mazowieckie	Waste management is based exclusively on waste deposition, problems with fulfilling the requirements of the Directive 99/31/EC; significant expansion of the monitoring system is required; periodical exceedances of the air quality standards are noted.	By 31.12.2009	Export volume In 2001, amounted to: 7 380 tonnes.	See: Annex 24	Negligible
26.	Reckitt Benckiser (Poland) S.A.	4.2	ul. Okunin 1 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki	Mazowieckie	Non-significant modifications of the monitoring system is required.	By 31.12.2010	Export volume amounts to 98 000 Mg/year	See: Annex 25	negligible
27.	Tarchomińskie Zakłady Farmaceutyczne POLFA S.A.	4.5	ul. Fleminga 2 03-176 Warszawa	Mazowieckie	Significant expansion of the monitoring system is required; periodical exceedances of the air quality standards are noted.	By 31.12.2010	Export volume In 2001, amounted to: substances - 800 ton, insulin substances - 200 mega, phiales - 2 million. pieces, tablets - 11million. pieces.	See: Annex 26	negligible

28.	Elektrownia Blachownia	1.1	ul.Energetykó w 11 47-225 Kędzierzyn Kozle	Opolskie	Need for reduction of SO2 and dust emissions; significant expansion of the monitoring system is required. The installation will not be able to fulfill the requirements of emissions limit values to the air unless it is possible to profit from the derogation from art. 4 p.4 2001/80/EC Directive - working no longer than 20000 hours in the period 2001-2015.	By 31.12.2010	No export	See: Annex 27	negligible
29.	Południowe Zakłady Rafineryjne NAFTOPOL S.A. - Oddział w Kędzierzyn Kozle	1.2	ul. Szkolna 15 47-225 Kędzierzyn Kozle	Opolskie	Modernization of benzine pyrolysis installation is required; significant expansion of the monitoring system is required.	By 31.12.2009	No export	See: Annex 28	Negligible
30.	Huta "Andrzej"	2.3a	ul.Ks. Wajdy 1 46-059 Zawadzkie	Opolskie	Waste management is based exclusively on waste deposition; significant expansion of the monitoring system is required; the installation does not comply with the requirements concerning emission of particulate matter, SO2, CO and NO2.	By 31.12.2010	Export volume in 2001 amounted to 12357 Mg, value 23117,7 thousand PLN	See: Annex 29	negligible
31.	Huta Małapanew w Ozimku – obecnie: Małapanew Zakłady Odlewnicze Sp. z o.o.	2.4	ul. Kolejowa 1 46-040 Ozimek	Opolskie	waste production is limited, but not avoided completely; not all of the installations are energy-efficient; not fully closed water circuits, leaky networks, lack of dedusting system; significant expansion of the monitoring system is required.	By 31.12.2010	In 2001: 9 mln PLN	See: Annex 30	Negligible

32.	Visteon Corporation - Visteon Poland S.A.	2.5b	ul. Kaliska 72 46-320 Praszka	Opolskie	Significant expansion of the monitoring system is required.	By 31.12.2010	The value of exported products In 2001, amounted to 30,6 million PLN.	See: Annex 31	negligible
33.	Zakłady Azotowe „Kędzierzyn” S.A.	4.1 (4.2, 4.3)	47- 220 Kędzierzyn- Kozłe	Opolskie	Nitric acid and urea installations don’t comply with BAT requirements (exceeding the emission levels for NOx and NH3). Significant expansion of the monitoring system is required.	By 31.12.2010	In 2001: 2 968 000 PLN	See: Annex 32	negligible
34.	Petro Carbo Chem S.A. – divided into two companies: “Synteza” S.A. Zakład Kędzierzyn-Kozłe	4.1	ul. Szkolna 15 47-225 Kędzierzyn Kozłe	Opolskie	The need for reduction of ethene oxide and probably other organic compounds emissions; the necessity of modernization the technology; significant expansion of the monitoring system is required.	By 30.06.2010	In 2001: 29 153 000 PLN	See: Annex 33	negligible
35.	Zakład Utylizacyjny WĘGRY	5.3	ul. Pustkowska 18 46-023 Węgry	Opolskie	The Company complies with the requirements of the national law. Waste management is based on waste disposal including the components of waste recovery; significant expansion of the monitoring system is required; problems with odour.	By 31.12.2010	The Company exports 20 - 30 Mg/month fat originating from slaughter waste processing.	See: Annex 34	negligible

36.	Opolskie Zakłady Drobiarskie Continental Grain Company S.A.	6.6/1	ul. Arki Bożka 1 45-411 Opole	Opolskie	There are difficulties to comply with the Directive in the field of the air, odors and waste management. Significant expansion of the monitoring system is required.	By 31.12.2009	660.100 PLN/year	See: Annex 35	negligible
37.	Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe "Ferma-Pol" Sp. z o.o. w Zalesiu	6.6/2 (6.4a)	46-146 Domaszowice	Opolskie	Waste management is based on waste disposal including the components of waste recovery; significant expansion of the monitoring system is required.	By 31.12.2010	No data	Pollutants emissions in 2001 into the air (kg/year):; acrolein – 0,0075; sulphur hydrogen – 5 646; ammonia – 9 838,06; acetylene – 597; methane acid – 10,8; cyclic aldehydes, aromatic aldehydes and their derivatives – 4,32; aromatic hydrocarbons – 37,848; particulate matters from the fuel combustion – 12 165,33; coal – graphite particulate matters, soot – 221,46; other particulate matters – 5 691,81 See also Annex 36	negligible

38.	Zakład Usług Technicznych FASTY Sp. z o.o.	1.1	ul.Przedziałnia na 8 15-668 Białystok	Podlaskie	Excessive energy consumption is noted; there is a need for an in depth modernization of the installation and for insignificant modification of the monitoring system.	By 31.12.2010	In 2001: 4697 00 PLN.	See: Annex 37	negligible
39.	Zakład Produkcji Pasz "KEMOS"	5.3	ul. Wojska Polskiego 112A 16-400 Suwałki	Podlaskie	Air pollution and odorous arduousness are noted within the impact range; the expansion of the monitoring system is required.	By 31.12.2010	No export	See: Annex 38	negligible
40.	Przedsiębiorstwo Transportowe NECKO Sp. z o.o.	5.4	ul. Komunalna 3 16-300 Augustów	Podlaskie	The Company does not comply with the requirements concerning construction and operation of municipal waste landfills; persistent soil pollution is noted; significant expansion of the monitoring system is required; problems with odour.	By 31.12.2010	No export	No reply received	negligible
41.	Zakład Utylizacji Sp. z o.o.	5.4	ul. Reduta Żbik 5 Gdańsk	Pomorskie	Significant expansion of the monitoring system is required; periodical exceedances of the air quality standards are noted; problems with odour.	By 31.12.2010	No data	See: Annex 39	negligible
42.	POLDANOR S.A.	6.6/2	ul. Dworcowa 25 77-320 Przechlewo	Pomorskie	Waste management is inappropriate.	By 31.12.2010	No export	See: Annex 40	negligible

43.	Elektrociepłownia ZABRZE	1.1	ul. Wolności 416 41-800 Zabrze	Śląskie	The need for building desulphurization plant, modernization of the dust removal system; necessity of noise emission reduction. Building of new gas boilers and a new thermal-condensating power unit is planned.	By 31.12.2010	No export	See: Annex 41	low
44.	Elektrownia EC1	1.1	ul. Tuwima 2 43-300 Bielsko-Biała	Śląskie	The installation will not be able to fulfill the requirements of emissions limit values to the air unless it is possible to profit from the derogation from art. 4 p.4 2001/80/EC Directive - working no longer than 20000 hours in the period 2001-2015.	By 31.12.2010	No export	See: Annex 42	negligible
45.	Elektrociepłownia SZOMBIERKI	1.1	ul. Energetyki 11 41-908 Bytom	Śląskie	The installation does not operate on the basis of BAT.	By 31.12.2010	No export	See: Annex 43	negligible
46.	Huta CZĘSTOCHOWA	1.3	ul. Rejtana 6 42-207 Częstochowa	Śląskie	The need of modernization of the installation; significant expansion of the monitoring system is required.	By 31.12.2010	Thick metal sheet - 165 thousand Mg/year, that accounts for about 25% annual production, and coke - 26 thousand Mg/year, about 5% annual production	See: Annex 44	negligible
47.	Kombinat Koksowniczy "Zabrze" – Koksownia Dębieńsko	1.3 (1.4)	ul. Przemysłowa 12 44-230 Czerwionka Leszczyny	Śląskie	The installation does not comply with the requirements of the Directive; necessary modernization, building of ammonia expelling column is needed.	By 31.12.2009	In 2001: 3 139 470,85 PLN	See: Annex 45	low
48.	KK ZABRZE S.A. Koksownia RADLIN	1.3	ul. Hutnicza 1 44-310 Radlin	Śląskie	Periodical exceedances of the air quality standards are noted, necessary modernization;	By 31.12.2009	In 2001: 62 905 168,82 PLN	See: Annex 46	low

					biological wastewater treatment plant is needed to be built.				
49.	KK ZABRZE S.A. Koksownia JADWIGA	1.3 (5.1)	ul. Zamkowa 9 41-803 Zabrze	Śląskie	Periodical exceedances of the air quality standards are noted; necessary modernization of ceramic block of coke oven battery, modernization of biological wastewater treatment plant is needed.	By 31.12.2009	In 2001: 38 284 087,64 PLN	See: Annex 47	low
50.	Huta Batory S. A.	2.2 (5.3, 5.4)	ul. Dyrekcijna 6 41-506 Chorzów	Śląskie	Emissions of gases and particulate matter; noise emission; significant expansion of the monitoring system is required.	By 31.12.2010	In 2001: 65 302,9 thousand PLN	See: Annex 48	low
51.	Huta JEDNOŚĆ	2.2 (5.4)	ul. 27- Stycznia 1 41-100 Siemianowice Śląskie	Śląskie	The installations which do not comply with environmental requirements are to be phased out; significant expansion of the monitoring system is required.	By 31.12.2010	In 2001, 0,4 thousand ton	See: Annex 49	negligible
52.	Zakłady Mechaniczne BYTOM	2.2 (1.3)	ul. Konstytucji 61 41-905 Bytom	Śląskie	The boiler installation in the power generation division requires modernisation.	By 31.12.2010	Coke export prognosis volume - 50 000 Mg/year	See: Annex 50	negligible
53.	Huta Łaziska S.A.	2.4 (2.2)	ul. Cieszyńska 23 43-170 Łaziska Górne	Śląskie	Noise emission must be reduced; significant expansion of the monitoring system is required.	By 31.12.2010	In 2001, 75% of the production accounting for about 60 thousand Mg	See: Annex 51	low

54.	Kombinat Koksochemiczny ZABRZE S.A. – Zakład Destylacji Smoły	4.1	ul. Pawliczka 1 41-800 Zabrze	Śląskie	Periodical exceedances of the air quality standards are noted.	By 31.12.2010	No reply received	See: Annex 52	negligible
55.	POLIFARB Cieszyn – Wrocław, Oddział Cieszyn	(4.1) 5.4 5.1	ul. Chemików 16 Cieszyn	Śląskie	The landfill doesn't fulfill the technical requirements of 99/31/EC Directive. Waste incineration plant is not equipped with automatic system of supplying waste, lack of continuous monitoring of oxygen content in combustion gases, lack of continuous monitoring of residence time of combustion gases in incinerating chamber.	By 31.12.2009	In 2001, 3 552,1m3	See: Annex 53	low
56.	Zakłady Chemiczne ORGANIKA-AZOT S.A.	4.4 (5.4)	ul. Chopina 94 43-600 Jaworzno	Śląskie	The need of modernization of installation, problems with emissions to water; the installation for thermal utilization of gas and fluid waste needs to be modernized; non-significant modifications of the monitoring system are required; persistent soil pollution is noted.	By 31.12.2010	7 470 000 PLN/year	See: Annex 54	negligible
57.	AGROB EKO	5.1 (5.3)	ul. Sitki 21 41-810 Zabrze	Śląskie	Problems with land contamination; storage of raw materials and short-term storage of waste must be improved; significant expansion of the monitoring system is required.	By 31.12.2010	No export	See: Annex 55	low

58.	Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej	5.4	Łagiewnicka 76 41-608 Świętochłowice	Śląskie	Lack of monitoring of landfill gases and surface waters; problems with odour.	By 31.12.2010	No export	No data	negligible
59.	INDYKPOL S.A.	6.4a (6.4b/1)	ul. Jesienna 3 10-370 Olsztyn	Warmińsko-Mazurskie	Significant expansion of the monitoring system is required.	By 31.12.2010	In 2001 amounted to 79,1 million PLN	See: Annex 56	negligible
60.	Gospodarstwo Rolne Skarbu Państwa Raszewy	6.6/2	Raszewy 1 63-210 Żerków	Wielkopolskie	The measures to prevent the groundwater pollution are not sufficient; waste management does not provide for appropriate reduction of its environmental impact; there are flammable raw materials and construction materials containing asbestos stored on the premises of the company; significant expansion of the monitoring system is required.	By 31.12.2010	No export	See: Annex 57	negligible
61.	Gospodarstwo Spółdzielcze AGROFIRMA	6.6/2	ul. Wolsztyńska 5 64-233 Wroniawy	Wielkopolskie	There is risk of the air pollution with ventilation gases; there are flammable materials and structures made of asbestos located on the premises of the company.	By 31.12.2010	No export	Pollutants emissions in GW: NH3 - 7,2 kg/h (63 Mg/a), H2S - 0,0016kg/h (0,014 Mg/a), phenol - 0,002 kg/h (0,0175 Mg/a)	negligible
62.	Kombinat rolniczo przemysłowy „Manieczki” Sp. z o.o.	6.6/2	ul. Parkowa 1 63-112 Brodnica	Wielkopolskie	There is risk of the air pollution with ventilation gases; significant expansion of the monitoring system is required; waste management is inappropriate.	By 31.12.2010	No export	Pollutants emissions: NH3 - 2,106 kg/h (18,4 Mg/a), phenol - 0,0006 kg/h (0,005 Mg/a)	negligible

63.	Ośrodek Hodowli Zarodowej "Garzyń" Sp. z o.o.	6.6/2	64-120 Krzemieniewo	Wielkopolskie	There is risk of the air pollution with ventilation gases; the company has no approved waste management plan for post-production waste; pollution of underground and surface waters can take place.	By 31.12.2010	9,5 Mg/year - mutton slaughter	See: Annex 58	negligible
64.	AGRO-MEAT	6.6/2	Bowid 15 75-209 Koszalin	Zachodniopomorskie	Part of the installation does not comply with the Directive requirements; need for building tanks for natural manures; significant expansion of the monitoring system is required; non-persistent soil pollution is noted.	By 31.12.2010	No export	Sanitary sewage - 200 m3/year, hazardous waste - 0,5 Mg/year, energy consumption for production purpose - 100 MWh/year	negligible
65.	Spółdzielnia AGROFIRMA Witkowo	6.6/2	Witkowo 73-110 Stargard Szczeciński	Zachodniopomorskie	Waste management is based; non-significant modifications of the monitoring system are required; non-persistent soil pollution is noted.	By 31.12.2010	No export	Sanitary sewage - 900 ml/year, hazardous waste - < 0,1 Mg/year, particulate matter emissions - 1,3 Mg/year, gaseous emissions - 32,2 Mg/year, energy consumption for production purpose - 1 000 000 MWh/year	negligible
66.	Instytut Zootechniki – ferma Kołbacz	6.6/2	ul. Warcisława 74-106 Stare Czarowo	Zachodniopomorskie	Part of the installation does not comply with BAT requirements; necessary change of the fermented liquid manure management system; significant expansion of the monitoring system is required, non-persistent soil pollution is noted.	By 31.12.2010	No export	Sanitary sewage - 600 thousand m3/year, hazardous waste - 0,5 Mg/year, total energy consumption - 169 MWh/year	low

List of large combustion plants subject to transitional measures under Directive 2001/80/EC
Taulukko 1:

Item	Plant name address	Combustion sources Quantity and type of boiler	Time limit for the Directive full implementation the date refers to December 31 of the given year	
			SO ₂	NO _x
			(from emission standards established in Annexes III and IV in part A)	(from emission standard 200 mg/Nm ³ established in Annex VI part A for solid fuel at source power > 500 MWt)
1	2	3	4	5
	EL. BEŁCHATÓW		power boilers - 2 pcs	
1	97.406 Bełchatów 5, Rogowiec	2 x BB-1150	2015	-
	Zespół Elektrowni PAK		power boilers - 5 pcs	
	62-510 Konin, ul Kazimierska 45	3 x OP 380 b	-	2017
2	EL. ADAMÓW	2 x OP 380 b		2017
	EL. TURÓW		power boilers - 2 pcs	
	59-916 Bogatynia 3	1 x OP 650 b	2012	-
3	ul.Młodych Energetyków 12	1 x OP 650 b	2013	-
	EL. KOZIENICE		power boilers - 10 pcs	
	26 - 911 Świerze Górne	5 x OP-650	2015	-
		3 x OP-650	-	2017
4		2 x AP-1650	-	2017
	EL. DOLNA ODRA		power boilers - 6 pcs	
	74-105 Nowe Czarnowo 76	1 x OP-650	2015	-
5		5 x OP-650	-	2017

	El. POMORZANY	power boilers - 3 pcs		
	70-010 Szczecin	2 x Benson OP-206	2015	-
6	ul Szczawiowa 25/26	WP - 120	2015	-
	EL. SZCZECIN	power boilers - 2 pcs		
7	ul. Gdańska 34 a	2 x OP-130	2015	-
		power boilers - 8 pcs		
	Elektrownia	2 x EP-650	2015	-
	im. T.Kościuszki S.A.	6 x EP-650	-	2017
	w Połańcu			
8	28 - 230 Połaniec			
	Elektrownia	power boilers - 8 pcs		
	Rybnik S. A.	3 x OP-650	2015	-
	w Rybniku	1 x OP-650	-	2017
	44-207 RYBNIK	4 x OP-650	-	2017
	ul. Podmiejska			
9				
	Zespół Elektrowni Ostrołęka S.A	power boilers - 3 pcs		
	ul. Elektryczna 5, 07-401 Ostrołęka	2 x OP-650	2015	-
10	EL. OSTROŁĘKA "B"	1 x OP-650	-	2017
	Południowy Koncern	power boilers - 6 pcs		
	Energetyczny S.A.	6 x OP-650	-	2017
	Elektrownia Jaworzno III			
11	43-603 Jaworzno			
	Południowy Koncern	power boilers - 6 pcs		
	Energetyczny S.A.	1 x OP-380	-	2017
	Elektrownia Łaziska	1 x OP-380	-	2017
	43-170 Łaziska Górne	1 x OP-650	-	2017
	ul. Wyzwolenia 30	3 x OP-650	-	2017
12				

	Południowy Koncern		power boilers - 5 pcs	
	Energetyczny S.A.	3 x OP-380k	2015	-
	Elektrownia "Łagisza"	2 x OP-380k	-	2017
	ul. Pokoju 14			
13	42-504 Będzin			
	Elektrownia "Skawina" S.A.		power boilers - 8 pcs	
	ul. Piłsudskiego 10	4 x OP-230	2015	-
14		4 x OP-210	2015	-
	Elektrownia		power boilers - 6 pcs	
	"Stalowa Wola" S.A.	4 x OP-150	2015	-
		1 x OP-380k	2015	-
15		1 x OP-380k	2015	-
	Elektrownia "Opole" S.A.		power boilers - 4 pcs	
16	46-021 Brzezie k/Opola	4 x BP-1150	-	2017

Taulukko 2:

Item	Plant name address	Combustion sources Quantity and type of boiler	Time limit for the Directive full implementation the date refers to December 31 of the given year	
			SO ₂	NO _x
			(from emission standards established in Annexes III and IV in part A)	(from emission standard 200 mg/Nm ³ established in Annex VI part A for solid fuel at source power > 500 MWt)
1	2	3	4	5
	Elektrociepłownie Warszawskie S.A.	power boilers - 12 pcs		
	03-216 Warszawa, ul Modlińska 15	2 x OP-230	2015	-
	EC "Siekierki"	2 x OP-230	-	2017
		1 x OP-380	2015	-
		3 x OP-430	2015	-
		1 x WP-200	2015	-
17		3 x WP-120	2015	-
	Elektrociepłownie Warszawskie S.A.	power boilers - 9 pcs		
	03-216 Warszawa, ul Modlińska 15	5 x OP 230	2015	-
18	EC "Żerań"	4 x WP 120	2015	-
	Elektrociepłownie Warszawskie S.A.	power boilers - 3 pcs		
	03-216 Warszawa, ul Modlińska 15	1 x WP-120	-	2017
19	EC "Kawęczyn"	2 x WP-200	-	2017

	Elektrociepłownia nr 2	power boilers - 3 pcs		
	ul. Wróblewskiego 26	1 x OP 130	2015	-
	93-578 Łódź	1 x OP 130	2014	-
20		1 x OP 140	2015	-
	Elektrociepłownia nr 3	power boilers - 5 pcs		
	ul. Pojezierska 70	1 x OP 130	-	2017
	91-342 Łódź	1 x OP 130	-	2017
		1 x OP 230	-	2017
		1 x OP 230	2014	
21		1 x OP 230	2015	-
	Elektrociepłownia nr 4	power boilers - 6 pcs		
		1 x OP 230	-	2017
	ul. J.Andrzejewskiej 5	1 x OP 230	-	2017
22	90-972 Łódź	4 x WP 120	2015	-
	Elektrociepłownia	power boilers - 8 pcs		
	"Kraków" S.A.	2 x BC-90	-	2017
	ul Ciepłownicza 1 31-587 Kraków	2 x BC-100	-	2017
23		4 x WP 120	-	2017
	KOGENERACJA S.A. Wrocław	power boilers - 4 pcs		
	Elektrociepłownia Czechnica	4 x OP 130	2015	-
24	ul. Fabryczna 22, Siechnice k/Wrocławia			
	KOGENERACJA S.A. Wrocław	power boilers - 4 pcs		
	Elektrociepłownia Wrocław	2 x OP 430	2015	-
	ul. Łowiecka 24	1 x WP 70	2015	-
	50-220 Wrocław	1 x WP 120	2015	-
25				
	Elektrociepłownie Wybrzeże S.A.	power boilers - 4 pcs		
	Elektrociepłownia	2 x OP 70C	2015	-
	Gdańska	1 x OP 230	2012	-
26		1 x OP 230	2015	-

	Elektrociepłownia Wybrzeże S.A.	power boilers - 3 pcs		
	Elektrociepłownia	1 x WP 120	2015	-
	Gdyńska	1 x OP 230	-	2017
27		1 x OP 230	-	2017
	Zespół Elektrociepłowni Bydgoszcz S.A.	power boilers - 4 pcs		
	Elektrociepłownia Bydgoszcz II	2 x OP 230	2015	-
28	85-950 Bydgoszcz, Energetyczna 1	2 x OP 230	-	2017
	Zespół Elektrociepłowni Poznańskich S.A.	power boilers - 4 pcs		
	60-960 Poznań, ul. Gdyńska 54	2 x OP 140	-	2017
29	EC II Poznań Karolin	2 x OP 430	-	2017
	Elektrociepłownia Białystok S.A.	power boilers - 3 pcs		
	15-124 Białystok	2 x OP 140	2015	-
30	ul. Gen. Wł. Andersa 3	1 x OP 230	2015	-
	Elektrociepłownia Zabrze S.A.	power boilers - 2 pcs		
31	41-800 Zabrze, ul. Wolności 416	2 x WP 120	2015	-
	Elektrociepłownia Będzin S.A.	power boilers - 2 pcs		
32	42-500 Będzin, ul. Małobądzka 141	2 x OP 140	2015	-
	Elektrociepłownia Gorzów S.A.	power boilers - 2 pcs		
33	66-400 Gorzów Wlkp., ul. Energetyków 6	2 x OP 140	2015	-
	Elektrociepłownia Elbląg S.A.	power boilers - 4 pcs		
	82-300 Elbląg, ul. Elektryczna 20a	3 x OP 130	2015	-
34		1 x WP 120	2015	-
	Elektrociepłownia Toruń S.A.	power boilers - 2 pcs		
35	87-100 Toruń, ul. Ceramiczna 6	2 x WP 120	2015	-
	EC Lublin Wrotków	power boilers - 2 pcs		
36	20-484 Lublin, ul. Inżynierska 4	2 x WP 70	2015	-

Taulukko 3:

Item	Plant name address	Combustion sources Quantity and type of boiler	Time limit for the Directive full implementation the date refers to December 31 of the given year	
			SO ₂ (from emission standards established in Annexes III and IV in part A)	NO _x (from emission standard 200 mg/Nm ³ established in Annex VI part A for solid fuel at source power > 500 MWt)
1	2	3	4	5
	Zakład Elektrociepłowni Polskiego Koncernu Naftowego Orlen S.A.	power boilers - 8 pcs 1 x OO-220 3 x OO-320 4 x OO-420	2015 2015 2015	- - -
	EC Nowa Sp. z o.o. Dąbrowa Górnicza	power boilers - 6 pcs 1 x OPG-230 4 x OPG-230 1 x OPG-430	- - -	2017 2017 2017
2	Energetyka Dwory Sp. z o.o. 32-600 Oświęcim, ul.Chemików 1.	power boiler - 1 pc 1 x OP-140	2012	-
3	EC ANWIL S.A. 87-805 Włocławek, Toruńska 222	power boilers - 3 pcs 1 x OO-230 2 x OO-260	2015 2015	- -
4	Zakłady Azotowe "PUŁAWY" S.A. Zakład Elektrociepłowni 24-110 Puławy,	power boilers - 5 pcs 2 x OP-215 3 x OP-215	2015 -	- 2017
5	Al.. 1000-lecia Państwa Polskiego 13			

	HUTA IM. T. SENDZIMIRA S.A.	power boilers - 5 pcs		
	30 - 969 KRAKÓW, ul. Ujastek 1	4 x TP-230	2015	-
6		1 x OP-230	2015	-
	INTERNATIONAL PAPER-KWIDZYN S.A.	power boilers - 4 pcs		
	WYDZIAŁ ENERGETYCZNY	4 x OP-140	-	2017
7	82-500 KWIDZYN, ul.Lotnicza 1			
	EC RAFINERII GDAŃSKIEJ	power boilers - 2 pcs		
8	80-718 Gdańsk, ul. Elbląska 135	2 x OOP-160	2015	-
	EC II Elana S.A.	power boilers - 4 pcs		
9	87-100 Toruń, ul. M. Skłodowskiej-Curie 73	4 x OO-120	2015	-

Municipal heat generating plants

Item	Plant name address	Combustion sources Quantity and type of boiler	Time limit for the Directive full implementation the date refers to December 31 of the given year
			Dust
			(from emission standards established in Annex VII part A)
1	2	3	4
	Ciepłownia Miejska	water boilers - 3 pcs	
	18-400 Łomża	3 x WR-25	2017
1	ul. Wojska Polskiego 169		
	Miejskie Przedsiębiorstwo	water boilers - 3 pcs	
	Energetyki Ciepłej Spółka z	3 x WR-25	2017
	o.o.		
	Ciepłownia "Zatorze"		
	64-100 Leszno		
2	ul. Spółdzielcza 12		
	Miejskie Przedsiębiorstwo	water boilers - 3 pcs	
	Energetyki Ciepłej Spółka z	2 x WR-25	2017
	o.o.		
	22-100 Chełm	1 x WR-10	2017
3	ul. Towarowa 1		
	Ciepłownia Miejska	water boilers - 2 pcs	
	98-200 SIERADZ	2 x WR-25	2017
4	ul. Zachodnia 2		
	LUBREM S.C.	water boilers - 3 pcs	
	ul.L. Herc 3A 20-328 LUBLIN	3 x WR-25	2017
	Centralna Ciepłownia w Dęblinie		
5	ul.Składowa 53		

	Miejskie Przedsiębiorstwo	water boilers - 3 pcs	
	Energetyki Ciepłej Spółka z	3 x WR-25	2017
	o.o.		
	Ciepłownia "Zachód"		
	15-670 Białystok		
6	ul. Starosielce 2/1		
	Komunalne Przedsiębiorstwo	water boilers - 3 pcs	
	Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.	3 x WR-25	2017
7	ul. Ciepłownicza 1, KARCZEW		
	Ciepłownia C III	water boilers - 3 pcs	
	EŁK	3 x WR-25	2017
8	ul. Przemysłowa 8		
	Ciepłownia-Zasanie	water boilers - 3 pcs	
	37-700 PRZEMYŚL	3 x WR-25	2017
9	ul. E. Plater 8		
	Przedsiębiorstwo	water boilers - 2 pcs	
	Energetyki Ciepłej	2 x WR-25	2017
	Spółka z o.o.		
	21-500 Biała Podlaska		
10	ul. Pokoju 26		
	CIEPŁOWNIA "REJTAN"	water boilers - 3 pcs	
	ul. Rejtana 1/3	3 x WR-25	2017
11	42-200 CZĘSTOCHOWA		
	Centralna Ciepłownia	water boilers - 3 pcs	
	w Ciechanowie	3 x WR-25	2017
	PEC Sp. Z o.o.	steam boilers - 3 pcs	
	06-400 Ciechanów	3 x OR-10	2017
12	ul. Tysiąclecia 18		
	Wojewódzkie Przedsiębiorstwo	water boiler - 1 pcs	
	Energetyki Ciepłej w Legnicy	1 x WR-46	2017
	S.A.		
	59-220 Legnica	steam boilers - 2 pcs	

13	ul. Poznańska 48	2 x OR 32	2017
	OPEC Grudziądz	water boilers - 2 pcs	
	ul. Budowlanych 7	2 x WR-25	2017
	86-300 Grudziądz	steam boilers - 3 pcs	
14		3 x OR 32	2017
	Ciepłownia Miejska	water boilers - 4 pcs	
	ul. Piaskowa 1	2 x WR-10	2017
15	82-200 Malbork		
	ATEX Sp. z o.o	water boilers - 3 pcs	
	Przedsiębiorstwo	3 x WR-25	2017
	Wielobranżowe		
	Zamość		
16	ul. Hrubieszowska 173 22-400		
	Miejskie Przedsiębiorstwo	water boilers - 4 pcs	
	Gospodarki Komunalnej Sp.z	2 x WR - 10	2015
	o.o.		
	38-400 Krosno		
17	ul. Fredry 12	2 x WR-10	2017
	2	3	4
	Miejskie Przedsiębiorstwo	water boilers - 2 pcs	
	Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.	2 x WR-25	2017
	42-606 Tarnowskie Góry		
18	ul. Miodowa 1		
	Zakład Energetyki Ciepłej	water boilers - 2 pcs	
	Tczew Sp. z o.o.		
	83-110 Tczew	2 x WR - 25	2017
19	ul. Rokicka 16		
	Elektrociepłownia "Zduńska	steam boilers - 3 pcs	
	Wola" Sp. z o.o.		
	98-220 Zduńska Wola	3 x OR-32	2017
	ul. Murarska 21	water boiler - 1 pc	

20		WR-25	2017
	Miejska Energetyka Ciepła Sp. z o.o.	water boilers - 2 pcs	
	Kotłownia Zachód	2 x WR-25	2017
21	64-920 Piła, ul Kaczorowska 20		
	Przedsiębiorstwo Energetyki	water boilers - 3 pcs	
	Ciepłej Sp. z o.o.	2 x WR-25	2017
22	62-200 Gniezno	1 x WLM-5	2015
	Szczecińska Energetyka Ciepła Sp. z o.o.	water boilers - 2 pcs	
	71-533 Szczecin	2 x WR-25	2017
23	ul. Dembowskiego 6		
	Przedsiębiorstwo	water boilers - 3 pcs	
	Energetyki	3 x WR-25	2017
	Ciepłej "Legionowo" Sp. z o.o.		
	05-120 Legionowo		
24	Sowińskiego 37		
	Kalisz -Piwonice S.A.	water boilers - 3 pcs	
	ul Torowa115	3 x WR25	2017
25	62-800 Kalisz	steam boiler - 1 x OSR-32	2017
	Przedsiębiorstwo Energetyki	water boilers - 4 pcs	
	Ciepłej Sp. z o.o.	4 x WR-25	2017
	16-400 Suwałki, ul.Przemysłowa 6A		
26	Ciepłownia Główna		
	Radomskie Przedsiębiorstwo Energetyki	water boilers - 3 pcs	
	Ciepłej "RADPEC" SA	3 x WR25	2017
	26-612 Radom		

27	ul. Żelazna 7		
	Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej	water boilers - 2 pcs	
	97-300 Piotrków Trybunalski	2 x WR25	2017
28	ul Przemysłowa 4		
	Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej	water boilers - 4 pcs	
	Ciepłownia Miejska	4 x WR-25	2017
29	95-200 Pabianice, ul Warzywna 1/3		

Suurista polttolaitoksista annetun direktiivin 2001/80/EY mukaiset siirtymätoimenpiteet

Taulukko 1: Suurten polttolaitosten alan päästöjen välitavoitteet¹

	1980	1993	1998	2001	2003	2008	2010	2012	2016	2018
Rikkidioksidi-päästöt										
tuhatta tonnia / vuosi	2 087	1 454	1 178	878	734	454	426	358	205	
prosenttia vuoden 1980 päästöistä				42,1	37,6	21,7	20,4%	17,1%	9,8	
Typen oksidien päästöt										
tuhatta tonnia / vuosi	698	426	310	266	263	254	251	239		135
prosenttia vuoden 1980 päästöistä				38,1	38,5	36,4	36,0	34,2		19,4

Taulukko 2: Välitavoitteet Puolan suurten polttolaitosten alalle direktiivin 2001/80/EY vaatimusten täyttämiseksi
Mukautettujen polttolaitosten kapasiteetti

	Mukautettujen polttolaitosten ^{*)} prosenttiosuus koko alan tuotannosta vuodesta 2001 alkaen [%]			
Päästötyyppi	2008	2013	2016	2018
Hiukkaset	98	98	98	100
Rikkidioksidi	80	81	100	100
Typen oksidit	100	100 ²	76	100

*) Polttolaitosten mukauttaminen tarkoittaa direktiivin päästövaatimusten täyttämistä, 4 artiklan 4 kohdan mukaista seison tailmoitusta tai siirtymäjärjestelyjen kattaman polttolaitoksen toiminnan lopettamista määräaikaan.

¹ Taulukossa 1 esitetyt tiedot koskevat siirtymäkauden kattamien polttolaitosten lisäksi uusia ja nykyisiä polttolaitoksia, jotka täyttävät direktiivin vaatimukset. Tiedot vuoteen 2001 saakka on esitetty direktiivin 88/609/ETY polttolaitoksia koskevan määritelmän mukaisesti.

² Kaikki polttolaitokset täyttävät voimassa olevat typen oksidien päästövaatimukset vuosien 2008 ja 2015 välisenä aikana.